

AÑO IIIX, Nº 76  
ENERO  
2000

200 PTAS.

# La Lucerna

Revista Socio-Cultural - ORIHUELA

ESKANDALO MODAS ESKANDALO MODAS ESKANDALO MODAS ESKANDALO MODAS ESKANDALO MODAS ESKANDALO MODAS ESKANDALO MODAS

# MODAS ESKANDALO MODAS

ESKANDALO MODAS Avda. Duque de Tamames, 19 (Frente Colegio del Carmen) ORIHUELA ESKANDALO MODAS



Esmaltes Artísticos Al fuego

— Cervezería —

# El Perro Verde

Pasaje Pepe Baldó, nº 2 - ORIHUELA



# S U M A R I O

- 3 CHISTES - Fernando López
- 5 RELATOS DE ALICIA - Alicia Beltrán
- 6 ANUNCIOS CLASIFICADOS "X" - José Vegara Durá
- 8 EL ASALTO A LA IDENTIDAD - Manuel García Pérez
- 9 JUSTICIA ÉTICA - Javier Puig
- 10 CONCURSO DE POESÍA EN EL HOGAR DE LA TERCERA EDAD - José Vegara Durá
- 11 GANADORES CONCURSO CRUZ ROJA
- 14 EL CANDIL
- 16 LEOPOLDO DE LUIS PREMIO INTERNACIONAL MIGUEL HERNÁNDEZ - Jesús Zerón
- 19 PEQUEÑA CRÓNICA DE UN HALLAZGO - María Escudero Gómez-Pardo
- 20 AMANECER DE UNA AMISTAD - Vicente Ramos
- 22 LEOPOLDO DE LUIS, ... - Ramón Bascuñana
- 23 LEOPOLDO DE LUIS Y EL PREMIO... - Nicolás del Hierro
- 24 LEOPOLDO DE LUIS, HERNANDISMO... - Aitor L. Larrabide
- 30 JOSÉ LUIS ZERÓN RECIBIÓ EL PREMIO DE POESÍA "NICOLÁS DEL HIERRO" EN PIEDRABUENA...
- 31 PRESENTACIÓN DEL LIBRO "FRONDAS" DE JOSÉ LUIS ZERÓN - Nicolás del Hierro
- 32 ENTREVISTA A JOSÉ LUIS ZERÓN - Manuel García Pérez
- 37 FRESCO AIRE POÉTICO MALAGUEÑO - Aitor L. Larrabide

<p><b>La Lucerna</b>  <b>Director</b>                  JOSE LUIS ZERÓN HUGUET</p> <p><b>Director adjunto</b>                  ADA SORIANO</p> <p><b>Redactor Jefe</b>                  JESÚS ZERÓN HUGUET</p> <p><b>Redactores</b>                  J. M. PIÑEIRO                  MANUEL GARCÍA PÉREZ                  J. VEGARA DURÁ</p>	<p><b>Colaboradores</b>                  Fernando López                  Alicia Beltrán                  Javier Puig                  Manuel Roberto Leonís                  Carlos Almira Sarabia                  Tomás Martínez Echevarría                  Federico Mazón                  María Escudero Gómez Pardo                  Vicente Ramos                  Ramón Bascuñana                  Nicolás del Hierro                  Aitor L. Larrabide</p>	<p><b>Portada</b>                  Ana Leonís Terol</p> <p><b>Imprime</b>                  ONDA Gráfica, S. L.                  C/ Pintor Fernando Fenoll, 4                  Tels. y Fax 96 530 12 21                  96 674 47 19                  03300 ORIHUELA (Alicante)</p> <p><b>Enviad vuestras colaboraciones a:</b>                  Calle San Joaquín, 4 - 4º D                  ORIHUELA</p>
--	---	--



Caja Rural Central



ESPECIALIDAD EN DESAYUNOS

C/ Pedro Maza, 4 - Tel. 530 10 55  
 ORIHUELA

# ASESORIA



## ASESORIA LABORAL, FISCAL Y CONTABLE

Avda. Teodomiro, 40-Entlo. - Tels. (96) 530 30 44 y 530 30 49 - Fax (96) 674 26 05  
 Apto. 163 - 03300 ORIHUELA





A Pepe Vegara... NOSTALGIA.

F. LÓPEZ







MÁS ÁRBOLES



MÁS CULTURA



MÁS BECAS



MÁS SOLIDARIDAD



MÁS ECOLOGÍA

**GRACIAS  
A NUESTROS  
CLIENTES,  
TODO ESTO  
ES POSIBLE.**

Gracias a los clientes de la CAM, estamos haciendo posibles muchas obras para el bien de todos. Proyectos medioambientales, programas culturales, becas de estudio y formación de voluntariado, son algunas de estas obras. En nombre de todos, gracias.

CAM. Más beneficios para todos.

**CAM**

**OBRAS SOCIALES**



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo



## RELATOS DE ALICIA

### La familia, esa extraña cosa

Alicia Beltrán

Nos habíamos comprado una videocámara Sony, última innovación, ultrapequeña, ultratodo. Ultrísima. Al requerimiento de "Di algo" solo logré sacar "Jajajajaja, quita, estamos aquí celebrando la nochebuena un año más, aquí la mesa, aquí mi padre (mi padre sentado en el sillón viendo la tele hacía un asentimiento), jajaja, aquí mi hermano detrás de la puerta de baño (y mientras abríamos la puerta se oía un ¡joder! Que quedaba de lo mas real) pero que no molestaremos y aquí mi hermana (María salía de la nada por detrás sonriendo, solo eso, ese extraño efecto que hace que la gente sólo sonría cuando piensan que miles de generaciones posteriores la están viendo desde el mas allá). Bueno, para de grabar, déjalo para después.... ¡¡¡¡ALICIA DEJA LA CAMARICA!". Y no tuve mas remedio, cuando alguien en mi casa habla con diminutivos (tipo camarica) quiere decir que esta muy hartica. El mensaje del Rey empezaba a sonar, papá hizo zapping, a ver si encontraba algún otro mensaje que viene de estados unidos, tipo Impacto T.V o Chuck Norris, "¿Tú crees que si no lo pusieran en todas las cadenas lo vería alguien?". Alguien había cogido la cámara, "¡venga, grábanos escuchando el mensaje del rey!", mientras yo ponía las manos juntas en plan oración y María, mi otra hermana, se quedaba muy quieta en el sillón, como si realmente le interesase. Alguien soltó que íbamos a cenar ya, así que paramos de grabar.

Realmente, el día de Nochebuena, bendición para unos, maldición para muchos otros, en uno de los días que más llamadas a la policía se registran por peleas familiares. No podemos esconder en un día todo lo que 364 días restantes hemos estado pensando, la cosa es que no son actores profesionales, y eso, se nota... Pero por mucho que nos pese, es nuestra familia, esa cosa que hace que sea mas real que nunca la frase de "yo soy yo y mis circunstancias".

"No me grabes tan cerca Alicia, vete más lejos, vete allí, Alicia, no me grabes, graba a los otros, no te pongas tan cerca que luego salgo horrible", requerimiento tipo folclórica que hacía mi madre desde la mesa, a Dios gracias que el antojo de poner una media sobre el objetivo de la cámara ultrísima no le hacía falta... de tanto ver "Tómbola" empezaba ya a sacar gestos de tonadillera enfadada, "¡¡¡ALICIA, NO ME GRABES!!!". Es lo que siempre ocurre cuando coges un aparato de tal tecnología, el efecto de la sonrisa del principio puede que dure dos minutos, e incluso tres, pero luego la persona se agobia porque no sabe que decir, ni que hacer ni posee ese talento de showman televisivo. Empieza a soltar pequeñas advertencias para que te vayas, para que le dejes en paz; te da consejos para que grabes otras cosas, a otras personas o para que

te encuentres el quinto pino. Al final siempre sale el genio español y te sueltan de malas maneras, "DÉJAME EN PAZ".

Solicita a mis requerimientos, empezamos a cantar villancicos, fun, fun, fun. La cámara se puso otra vez en marcha solo que esta vez había que estar a mas de tres metros de mamá, fun, fun, fun. Abre otra botella de champán, de ese bueno, no, ese cava no, que parece alcohol puro con burbujas, fun, fun, fun. Alicia, no bebas más que te va a dar mareo, que el champán sube mucho, fun, fun, fun. Mamá canta tu sola los villancicos, cuando empiezas a cantar no hay quien te pare ni te siga, fun, fun, fun. Apaga la tele, que no la está viendo nadie, fun, fun, fun. No, déjala que ahora mismo hacen el especial de Raphael, fun, fun, fun. ¿Pero es que a ti te gusta ese petardo?, fun, fun, fun. Ese lo que es, es un mariconazo, fun, fun, fun. Jajaja, menudos colores te han subido mamá del champán, fun, fun, fun. Vamos a brindar todos juntos, Alicia deja la cámara y ven a brindar, fun, fun, fun. Al año que viene seguro que no nos juntamos todos y os olvidáis de vuestros padres, seguro que va a faltar alguien, fum, fum, fum. ¿Quién va a faltar Pepe?, ¿Tu?, fum, fun, fun. Venga, brindemos, por nosotros, sí, eso, por nosotros.

Con las cámaras rodeando el mundo no te puedes caer a gusto, ni bailar en plan marciano, ni que se te rasgue el pantalón por temor a salir en un programa de esos cutres que inundan las franjas horarias de menor interés. Antes de dar ese gran salto, lo revisas en la comodidad de tu hogar, con tu bata y zapatillas de estar por casa y en tu propia tele. Ay amigo, ahí es cuando descubres las grandes verdades de tu ser, que tu voz parece un pitido agilipollado, que no está tan delgada como pensabas, que la ropa que llevas no te sienta tan bien como pensabas y que no tiene ni puñetera gracia tus chistes. ¿Así soy yo?, a lo que todo el mundo dice irremediamente que si.

Trae el mando, dice papá, a ver si me ha tocado algo en el gordo. ¿Por qué lo miras papa?, si no te ha tocado ná, como todos los años. Una foto, vamos a hacer una foto, pero vete mas para atrás advierte mamá. José, saca la guitarra eléctrica y cantamos un villancico. ¿A ver si nos vamos cortando el pelo eh?. Alicia te has manchado la camisa. ¿Te ha tocado algo papá?, jajajaja, por tu cara vemos que no... Pepe, deja a Raphael. ¿Brindamos?, Pepe, ven aquí, ¿por qué brindamos?, por la familia.....

¡¡¡POR LA FAMILIA!!!

Cervecería - Marisquería



**PASAJE**

Cafetería

Buen Ambiente

**Deguste nuestros  
Montaditos y Jamones**



M<sup>a</sup> Luisa Casanova - P. Illescas

**LA CLAVE  
MUSICAL**

•PIANOS. •ORGANOS. •INSTRUMENTOS.  
•ACCESORIOS MUSICALES. •PARTITURAS Y  
LIBROS. •AFINADOR TÉCNICO DE PIANOS.

Plaza Teniente Linares (junto Catedral)

Tel. (96) 530 05 78

ORIHUELA (Alicante)



## ANUNCIOS CLASIFICADOS "X"

— José Vegara Durá

*Seguro que el que inventó aquello de la clasificación X y le colocó la coletilla, "las imágenes o comentarios aparecidos en esta película pueden herir la sensibilidad del espectador", nunca pensó que esa frase iba a poder ser colocada en casi todos los telediarios que nos sirven las televisiones nacionales... en la mayoría de las películas y hasta en la publicidad. Sobre la sensibilidad del espectador casi nunca ya decide el espectador, eso es lo malo. A mi personalmente me gustaría que quitaran la X de las películas porno y se la colocaran en la frente a ciertos publicistas, a Arzallus, o al señor Gil y Gil, por ejemplo...*

Ya se nos echó encima el dichoso año 2000. Y sin demasiado escándalo oye. Un año más... o un año menos -según se mire-. Lo mismo de siempre. Llegamos al 2000 como nos marchamos del 1998. O del 1995. O de cualquier año. Las uvas que se nos atragantan, porque nos empeñamos en comerlas al ritmo que marca el reloj, hecho -por otra parte científicamente probado como imposible- y si no me creen, encuéntrame a alguien que lo haya conseguido una sola vez en su vida-. La risa tonto-encantadora que nos pega cuando seguimos metiéndonos en la boca uva tras uva, a pesar de que no hemos tragado las anteriores y somos perfectamente conscientes de que no nos caben. Pues lo que digo... al final lo de siempre, son las 12.03 cuando puedes abrazar al que tienes cerca y decirle aquello de feliz año nuevo. Y lo bueno es que al que abrazas, como te quiere, te abraza también y olvida al instante que unos pocos segundos antes le has puesto el smoking recién sacado del tinte perdido de pellejitos de uva, huecillos y restos varios de pulpa de tan celebrada fruta. La alegría -que se torna inmensa- del que está alegre, la tristeza -que se torna más inmensa todavía- del que está triste, los besos, los abrazos, las lágrimas, las añoranzas más atroces... Todo como siempre, nada demasiado diferente a la llegada de años anteriores. Si acaso, la sonrisa que se nos dibuja a todos en la cara cuando pensamos en los agoreros de turno y en su enésimo error en el cálculo del apocalipsis, la vieja discusión de cuando empieza el dichoso siglo XXI, y la resaca de tres pares de cojones con la que llegas el día 1 a comer a casa de tu suegra, que además, porque te quiere de verdad te ha preparado un arroz con costra que no se lo salta un galgo. Y tú con las tripas pegadas al culo sonrías y te tragas el "plataso" mientras al entornar los ojos se te aparece tu camita caliente y un seductor caldo sin ni siquiera pelota.

Ahí pasó la nochevieja. Una nochevieja que para casi todos será como cualquiera de las nocheviejas de nuestras vidas. Así pues, con el permiso del año 2000 continuamos viaje hacia nuestro destino, con la monotonía que lo veníamos haciendo.

Pero antes de eso llegó y pasó la Nochebuena. Y la Navidad. Y después vendrán los Reyes Magos, desde Oriente nada menos.

El sentir de estas fiestas es un sentir especial. Nadie sabe porqué, pero en Navidad es más fácil creer en el hombre. Parece que es más fácil amar y dejarse amar. Se tiene la impresión de que hasta los que se confiesan no creyentes, se dan una oportunidad para relajar sus creencias -o sus no creencias que sería más correcto- y hacen un huequecillo en sus almas por si el niño Dios se les viene encima. De acuerdo que las diferencias sociales son durante estas fechas más escandalosas que en ninguna otra época del año. Y es seguro que sobre estas diferencias y la manera que de enfrentarnos a ellas tenemos como sociedad, se podría escribir mucho. Tal vez incluso se debiera escribir mucho.

Sin embargo, yo esta vez elijo escribir sobre el sentir religioso que motiva la Navidad. Y lo elijo porque el sentir religioso de la época navideña, es el más dulce y tierno del que los cristianos en general pueden disfrutar. A todos los que creemos, nos apetece pensar que un Dios omnipotente es lo suficientemente generoso como para descolgarse de su Cielo eterno y convertirse en un niño. A todos nos gusta imaginar a ese niño recostado en un pesebre irradiando paz, esperanza y consuelo a todo quisqui viviente. Y es por eso que nuestros mayores nos han contado la historia del portal de Belén antes de que pudiéramos leerla, antes incluso de que pudiésemos decidir si es creíble o no. Y es por eso que nosotros se la contamos a nuestros pequeños. Como ellos se la contarán a los suyos. Y seguro que cuando la contamos le echamos sal y pimienta. Seguro que cuando hablamos del niño Dios, de su madre o su padre, incluso cuando hablamos del buey y la mula, o cuando relatamos el asombro de tres reyes que llegaron de tierras lejanas persiguiendo una estrella, suavizamos la voz para que nuestros menores capten toda la intensidad del momento, toda la magia de la historia del comienzo de nuestra era. Te lo puedes creer o no, eso está claro. La fe es patrimonio de cada uno y cada uno decide sobre la suya. Pero es innegable que la historia de Belén es una historia maravillosa.

De acuerdo con que el origen de la fiesta, como el origen de la mayoría de las fiestas, es pagano. De lo que se trataba en principio, era de celebrar el solsticio de invierno que anunciaba que los días empezaban una vez más a alargarse y que la luz regresaba poco a poco para estirar los días. Y días más largos suponían más horas de trabajo, más tiempo para vivir, menos gastos para los ricos y menos dureza climática para los pobres. Luego lo de siempre, la catolicización de la festividad nos trajo la más entrañable de las celebraciones que propone la Iglesia de Roma.

Además no conviene olvidar que según se mire todos somos paganos, igual que todos somos extranjeros, por ejemplo.

Hay además una segunda lectura que puede hacerse de estas festividades navideñas. Además de ser las fiestas del nacimiento de Dios, celebramos estos últimos días del año los días del consumo desbocado. No se si está bien o mal. Podría posicionarme como me diera la gana. Podría volver sobre lo comentado y recordar la desgracia de los desgraciados a la vez que los más afortunados gastan más allá de lo prudente, y cometen exceso tras exceso. Pero también podría sacar punta a ese bienestar que nos brinda la Navidad. A esa reunión con gentes que no has visto en todo el año. A esa oportunidad de brindar y tomarte una copa mientras sonrías a ese compañero de trabajo que te revienta los cojones día a día. Yo que sé. Cada uno que piense lo que quiera La Navidad es eso. Celebración y sentir religioso, y apología desmedida de consumo. Cada cual con su cuerpo y su alma que haga lo que le parezca siempre que el respeto por los demás gobierne las relaciones entre lo religioso y lo social.

El problema viene cuando ese respeto se pierde y los agentes sociales trivializan y denigran de alguna manera el sentir espiritual. Y eso es lo que ha pasado esta Navidad con ciertas campañas publicitarias. Yo soy -los que me conocen lo saben- un individuo que se tiene por tolerante, y que relativiza hasta lo irrelatibilizable. Creo firmemente en la libertad y los derechos individuales y a menudo me río hasta de mí mismo. Pero me molesta mucho que los irrespetuosos ganen huecos

*Artiplata*

*Una joyería diferente*

C/ Colón, nº 6 - Tel. 96 674 55 24 - **ORIHUELA**



entre los que no los son. Me molesta profundamente que las personas bromeen con los sentimientos de las personas y sean imprudentes, y me molesta más, si los motivos que provocan estos comportamientos son meramente lucrativos.

Por eso me ha molestado de una manera especial el enfoque que algunas empresas han dado a sus campañas publicitarias para estas fechas. Cualquiera que se haya molestado en leer un poco sobre el tema sabrá que los publicistas de nuestro país son de los mejor considerados del mundo. Por eso me ha llamado la atención el puñado de abrazafarolas que se han colado entre aquellos que son tenidos por los mejores para diseñar unas campañas que a mí en particular me han parecido impresentables. Y me revienta que después de comer en familia, mientras un buen montón de chiquillos con la boca abierta de par en par escuchan a la abuela contar la historia de los magos de Oriente con todo detalle, en la televisión que miran los "un poco más mayores" aparezca un Papa Noel subido en una moto que llega al portal de Belén armando un escándalo de narices y entra en el habitáculo como un elefante en una cacharrería. Y por si no fuera bastante presten atención al texto: "¡Que pasa Pepe!" -dirigién-

dose a San José- "Otro año más me he adelantado a esos Reyes Magos. Ni oro, ni incienso, ni mamarrachadas. Este año...". Yo cogía al autor de ese anuncio y le daba el premio al mal gusto y a la vulgaridad. Pero es que, como ese ha habido otros. Es difícil olvidar el de "La mirra, ¿Para qué sirve la Mirra?". Pero el que ha parecido de un "cagar fuera del tiesto" más allá de lo perdonable ha sido el de la monjita y el "Os...tras". Seguro que los autores de esos anuncios, o las empresas que han pagado por ellos no han parado a pensar que el respeto por ciertas cosas es la base de toda sociedad civilizada. La sonrisa fácil es difícil de provocar en la gente inteligente.

No se... Tal vez esté resultando excesivamente moralista. Pero es que me da igual. Yo hablo de sentimientos. En concreto de los míos -que son los que más a mano me cogen- y ellos me dictan estas líneas como todas las que escribo. Y Además conozco y admiro a ciertas personas que han dedicado su vida a una labor que -más allá de lo que yo pueda pensar sobre su utilidad social- yo no sería capaz de realizar por lo que de abnegación y renuncia individual supone.

 <p><b>BAR - PEÑA</b>  <b>Athletic Club de Bilbao</b>  <b>ORIHUELA</b>          Gregorio Muñoz de Andrés          PRESIDENTE          C/ Ballesteros Villanueva, 12 - 03300 ORIHUELA (Alicante)          Tel. 96 674 46 02</p>	<p><b>TAPIZADOS Y TOLDOS</b></p>  <p><b>PEBRALES</b>          Calvo Sotelo, 4 - ORIHUELA          Telefax 96 530 46 06 - Móvil. 908 07 59 38</p>
<p><i>Bazar Cosbelirama</i>  <i>Regalo Informal</i>          C/ Mayor, 10 - Tel. 96 674 16 39 - ORIHUELA</p>	 <p><i>Café-Bar</i>  <b>IMAROC</b>          C/ López Pozas, 10 - Tel. 96 674 32 45 - ORIHUELA</p>
<p><i>Sus gafas en</i>  <b>OPTICA Peralta</b>          C/ Mayor (Frente la Catedral) ORIHUELA</p>	 <p>SOLICITE PRESUPUESTO          SIN COMPROMISO          LE ESPERAMOS EN:          Plaza Tte. Linares, 9 - Tel. 96 530 24 17          (Junto Claustro, Catedral) - ORIHUELA</p>
 <p><i>Bar Cicuta</i>  <i>Ven y Pruébalo</i>          C/ Mayor, 26 - Tel. 96 530 69 76 - ORIHUELA</p>	 <p><i>La Carmelitana</i>  <i>alta zapatería</i>          C/ Mayor, 24 - Tel. 96 530 09 01 - ORIHUELA</p>
<p><b>LA TIENDA BLANCA</b>          Confección de Caballero y          Lencería Selecta de Señora y Caballero          C/ Mayor, 21 - Tel. 96 530 15 39 - ORIHUELA</p>	<p><b>NAVARRO MODAS</b>          Todo Moda en Señora y Caballero          C/ Mayor, 16 - Tel. 96 530 11 46 - ORIHUELA</p>
 <p><b>ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DEL</b>  <b>CASCO HISTÓRICO</b>  <b>DE ORIHUELA</b>          C/ Mayor, 5 - Tel. 96 530 15 61 - 03300 ORIHUELA (Alicante)</p>	



## EL ASALTO A LA IDENTIDAD

Manuel García Pérez

Existe, en esta última década, una tendencia explícita, causada por la evolución político-económica de los medios de comunicación, a vehicular soterradamente un prototipo de sociedad europea nacionalcatólica, ilustrada y protectora de una serie de valores burgueses que, aparentemente, parecen no haber entrado nunca en crisis. Sin duda, está germinando una pseudoidentidad cultural europea, perteneciente a esa platónica construcción de una mancomunidad integradora, panacea de la sociabilidad y del relumbrón intelectual y conservador que se entiende por Europa.

El discurso repetido de la comunicación de masas en lo que referente a la reestructuración éticosocial en defensa del racionalismo no es más que propaganda. La paradoja la planteó Marcuse hace ya treinta y cinco años cuando declaraba que la supresión de la razón y del liberalismo no quedaba limitada en modo alguno a los estados totalitarios, sino que se ha hecho realidad en algunas democracias. Sin duda, la prédica de Marcuse reconduce inexorablemente al "asalto a la identidad" de J. A. C. Brown donde el sujeto se convierte en víctima de una neurosis institucional en la que la persuasión parece ser el único medio de aprendizaje y de confesión. La paradoja surge cuando el adoctrinamiento milenarista y triunfalista de la Unión Europea y la reformulación de los sistemas educativos no se corresponde con el neofascismo insalvable y eterno. Si bien en la época fascista el terror y las ideologías míticoirracionales constituían los medios de la administración total, hoy estos medios son la complacencia de las masas, la psicología industrial y la libre elección de aquello y de aquellos que han de ser elegidos.

La reciente ruptura de la tregua de ETA pareció quebrantar la idílica actitud moral y confesional que el español tenía respecto a la Atlántida europea, a la inocente fabulación de creernos órgano de un macroorden social no represivo. Pareciera que la ruptura de la tregua hubiera sido también la disolución de esa creencia, que considero hasta subversiva. Motivó esta interpretación la patética intervención de un estudiante de periodismo en el programa de la SER, Hoy por hoy, haciendo pucheros por la gravedad del contenido del mensaje de ETA y, en clave de prostitución espiritual, rezaba que iba a abandonar su carrera para no informar en un futuro sobre tan malas noticias. La carencia motivada de información respecto a la violencia como una impeterrita manifestación humana cuestiona los modelos de sociabilidad que la educación y los medios de comunicación están creando en la pan-sociedad europea. Resultante de esta coyuntura social es el continuo bombardeo de información sobre el idilio que presupone el nuevo milenio en una Europa integrada culturalmente y económicamente. Pareciera que el neonazismo de Le Pen, el terrorismo, el cientificismo de los skin-head, el antisemitismo y otras doctrinas enraizadas culturalmente en el desarrollo histórico de nuestras sociedades no pertenecieran a la modalización utópica que de Europa los medios de comunicación y los renovados sistemas educativos están ensayando.

Evitar la reflexión crítica y miscelánea de estos agentes político-sociales en defensa de una propaganda pseudocatólica, perfiladora de una clase de familia neoburguesa parece ser la solución adoptada por los mass-media y las administraciones políticas para doblegar estas ortodoxias. Quizás, hoy, la información sobre la causa de estos agentes de violencia sea más necesaria que crear modelos de autosuficiencia educativa y moral en función, por ejemplo, de teleseries disciplinarias como Médico de Familia y de adoctrinamientos yanquis triunfalistas como la pijaería neoliberal de Ally Mc Beal. El asalto a la identidad deviene de ese ocultamiento de la violencia



cada vez más extendida en nuestra sociedad porque el incremento de la productividad ha hecho inevitable tanto la producción y el consumo en masa, como también el manipular a las masas a través, de productos estéticos, políticos y comerciales. Aislar informativamente la capacidad de la acción violenta en cualquier contexto social nos reconduce irrevocablemente a la creación de una cortina de humo que está explotando políticamente la panacea del privilegio de ser europeo y estigmatizando el agente de la violencia como una categoría social inadmisibles en Europa, aunque incuestionablemente imperecedera.

A través de la persuasión modélica de la publicidad y de la propaganda política se están motivando transformaciones psicológicas que sumen al sujeto en el convencimiento de su aburguesamiento y en la eternización de los sistemas democráticos, sin reparar que hace menos de seis meses el conflicto balcánico, por ejemplo, puso en crisis la utópica europeización. Logro de los mass-media ha sido meses después el oscurecimiento de la posguerra. El error subyace no cuando sobreestimamos la importancia de la educación y la propaganda para promover la racionalidad masificadora, sino el infravalorar las dificultades que existen para proteger al hombre de la violencia en nuestras sociedades.

Ejemplificadora es la estadística del Centro Fundación Reina Sofía de Valencia sobre la violencia doméstica que pone en crisis esa concepción calvinista que el europeo sostiene en cuanto al prototipo educativo y moral que está consiguiendo. Se denunciaron en España en el año 95, 2.079 delitos de malos tratos sobre mujeres, en el 98 la cifra fue de 5942. Y hablamos solamente de los casos denunciados. En el 95, 13.278 mujeres fueron maltratadas por sus cónyuges. Y en el 98 la cifra estaba ya en 26.910. (Y eso que la mili hacía hombres). En el 95, 9213 mujeres fueron maltratadas por sus hijos, en el 99 han sido 16.694 las denuncias efectuadas, tan sólo en los primeros seis meses. En el 95 murieron 65 mujeres a manos de sus cónyuges, en el 99, 28, sólo los seis primeros meses. La estadística ratifica el alto grado de violencia que sólo en el contexto familiar existe en España en menos de cuatro años, y que la modelización política y social que de Europa se está fraguando no es más que una estructuración massmediática en favor de la uniformidad de masas y del aburguesamiento capitalista que tan necesario es para el enriquecimiento de las instituciones. Que la comunicación de masas está orientada a una selección de información para potenciar la conversión al neoliberalismo económico a través de la confusión, porque el individualismo es un lujo indeseable.



## JUSTICIA ÉTICA

Javier Puig

A Bigas Luna, en un suplemento dominical, se le pedía que relatase lo que podía ser un día feliz y, entre sus enumeraciones citó la lectura de dos libros, justificándolos de esta manera: "son de esos libros que dicen con precisión lo que uno ha pensado".

Hubo un tiempo en el que fui adicto a aquellos libros que decían con claridad mis pensamientos farfullados, el barullo de mis emergentes sentimientos. Luego, impelido por mi afán de crecer, que chocaba contra los límites que imponían mis autores predilectos, miré hacia otras obras. Pero, de vez en cuando vuelve a caer en mis manos, como un descanso que entonces creo merecer, algún libro que me dicta pensamientos que, de alguna manera, ya son míos.

Me ha pasado con el libro de Fernando Savater "Ética para Amador", obra que, más allá de algunas tediosas reiteraciones, dice mucho de cuanto yo me he planteado en mis relaciones con el mundo. Es de ese tipo de libro que uno quisiera que leyesen todos; y es precisamente de los que nunca leerán aquéllos que quizá más lo necesitan. Aunque a todos nos interesa, que sus propuestas tienen la virtud de dejarnos mucho trecho por recorrer.

A riesgo de simplificar -pero estoy hablando de lo que toda la gente entiende- en este ensayo se vuelve a decir que ser bueno (en el buen sentido de la palabra, claro) es bueno para uno mismo. Lo es porque hace que seamos más felices; pero uno, abogado del diablo en las horas libres, se cuestiona tal presuntuosa afirmación. A lo mejor voy a resultar éticamente incorrecto, pero quiero atreverme a la duda

Casi todos creemos en algún tipo de justicia La divina es la mejor, porque nos la imaginamos a nuestro gusto y no al de los señores jueces y diputados. Aparte del Juicio Final, del cielo y del infierno, también existe la opción de pensar en las reencarnaciones, con lo que es posible imaginar, en la sucesiva vida, al infeliz, feliz; al pobre, rico, al feo, guapo; y viceversa, a conveniencia. Es el consuelo que nos queda.

Necesitamos creer también en que ser malo es malo, pero eso depende en buena parte de la conciencia de cada uno. Estoy seguro de que el que odia, el que envidia, vive un infierno; pero hay otro tipo de maldades menos intrínsecas y más beneficiosas. El que atropella, el que engaña, el que manipula, el que se aprovecha, no es más infeliz que el que no lo hace, siempre y cuando no lo haga con torpeza y sea ridiculizado, represaliado o ajusticiado por ello. De esos beneficios que alcanzan gracias a su falta de escrúpulos, sacan muy buenas alegrías; quizá no las mejores posibles, las más sublimes, pero sí esas risas de pillo, ese regodeo en la incuestionada victoria Nada envidiables para mi, por cierto. Quizá porque yo no me sepa ver así, porque sea muy torpe y muy perezoso para esas componendas. Yo prefiero intentar la inocencia (al menos, por acción; por omisión todos tenemos culpa hasta lo impensable). Prefiero, a pesar de lo reconocido, seguir fiel a una ética (la mía, una tan llevadera como difícil, dependiendo del momento de mis exigencias). Prefiero no ser como los que no respetan a los demás, aunque vivan en la impunidad, en mis narices; defender mi luz ante la sed de todos los deslumbramientos.

Cuando alguien amigo me dice que se siente indefenso ante la maldad de algunos, le digo que, una buena forma de no caer en el error de creerse vencido, puede ser no desviarse de la propia tarea, del personal derecho a ser feliz. Y que sufran ellos, que se gasten en su malicia y que contemplen cómo un camino ético puede conducir a una más profunda y consistente felicidad; y guardar para los ratos de intimidad algunas queridas, inexcusables, deliciosas tristezas, en las que algunos no sabrían descubrir su posible germen de alegría.

# ESPINOSA RADIO

## expert



TV - VIDEO - HIFI  
ELECTRODOMESTICOS

San Gregorio, 1 - Tels. (96) 674 34 64 - 674 37 56 - ORIHUELA

# persianas BRAS S.L.

VENTAS Y REPARACIÓN DE:

- PERSIANAS
- ENROLLABLES
- ALICANTINAS
- CORTINAS PLASTICO
- CORTINAS ALUMINIO
- CORTINAS DECORATIVAS
- ESTORES
- VERTICALES
- VENECIANAS

Ctra. Bigastro, Km. 1 - Galería EROSKI - ORIHUELA  
Tel. (96) 674 33 64 - Fax (96) 674 16 47

# Reisa modas

# Reisa joven

Duque Tamames, 32 - 34 • Tel. 530 22 82 • ORIHUELA



## CONCURSO DE POESÍA EN EL HOGAR DE LA TERCERA EDAD

— José Vegara Durá



Los premiados en el concurso de poesía.

### FALLO DEL I CONCURSO DE POESÍA EN EL CEAM DE ORIHUELA.

Orihuela a 13 de Diciembre de 1999.

Un jurado compuesto por Jose Luis Zerón Huguet, Ada Soriano Lidón y José Vegara Durá, leídas las obras presentadas y tras una selección de las mismas decide otorgar los premios que recaen en los siguientes autores:

**I Premio:** Cesta y placa a:  
Manuel Roberto Leonís Ruiz  
Título: "Sutilezas del corazón"  
Lema: "Piedra filosofal".

**II PREMIO:** Cesta y placa a:  
Carlos Almira Sarabia  
Título: "A nuestra edad"  
Lema: "Usuario 46"

**III PREMIO:** Cesta y placa a:  
Tomás Martínez Echebarría  
Título: "El Euro por la peseta"  
Lema: "Adios, rubia, adios".

El jurado también decide conceder dos sendas menciones especiales a:

Jose Alfonso Gálvez  
Título: Mirando al mar  
Lema: Cisne Blanco.

Julia Terrés González  
Título: Ensalzo mi tierra.

Miembros del jurado:

José Luis Zerón Huguet

Ada Soriano Lidón

José Vegara Durá

Orihuela a 13 de Diciembre de 1999



Estamos acostumbrados a pensar en la Cruz Roja como en un organismo que acomete empresas maravillosas pero que casi siempre, por su magnificencia, nos pillan lejos. De la Cruz Roja más cercana vemos el socorro que presta en accidentes, la atención que presta en la playa, y ese lugar que está para que el primo Paquito haga la mili sin salir de casa de los tíos.

Sin embargo la Cruz Roja es mucho más -afortunadamente- y aunque reivindicar lo notable no suele merecer la pena, nosotros nos tomamos la licencia y desde estas páginas aplaudimos esa labor sorda, pero imprescindible en la sociedad urbana de nuestros días, que los hombres y mujeres de Cruz Roja realizan, con más ilusión de la que les exige el sueldo que cobran, en nuestra ciudad.

Ayuda a drogodependientes, atención a enfermos de SIDA, realización, en fin, de todo tipo de actividades con los que más lo necesitan convierten a las gentes de Cruz Roja Orihuela -y supongo que igual en Cruz Roja Conchichina- en personas especiales.

Una de las actividades que en las últimas semanas ha realizado esta organización en nuestra ciudad ha sido la convocatoria de un certamen para poetas en el Hogar del Pensionista (CEAM). Como aquí quedará constancia del acta del fallo del jurado todo el que quiera conocerá quién fue premiado y en qué lugar. Pero lo que quedará en el patrimonio espiritual de los que estuvimos allí en la entrega de premios y es intranscribible, es la alegría, la ilusión y las ganas de comenzar cada día que los más mayores se gastan. Casi se podría decir que cuando uno pasa una tarde en el Hogar del Pensionista sale de allí con ganas de ser viejo. Enhorabuena a todos.



GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA DE BIENESTAR SOCIAL

DIRECCIÓN TERRITORIAL ALICANTE



## GANADORES CONCURSO CRUZ ROJA

*En el octogésimo nono Aniversario de su nacimiento.  
Para resucitar la verdad e intentar lavar sus tres heridas.  
Despertemos interés por su conocimiento.*

### Manuel Roberto Leonís (1<sup>er</sup> Premio) Piedra Filosofal

De su tiempo verbo incomparable  
Miguel Hernández es sin vacilación  
uno de los poetas con diferenciación,  
ardoroso, comprometido y entrañable.

Con levítico afán en sus primerías  
del neocatolicismo verso y prosa,  
recia voz, sentida y sustanciosa,  
conciencia popular en las postrimerías.

En diáfano crisol ideas ponía,  
capaces y puras palabras añadía  
que en incandescente oro convertía.

Esa fue la única piedra filosofal,  
en el medioevo tan buscada,  
y por los alquimistas anhelada.

(Octubre del 99).

M.R.L.

### REMEMBRANZAS, de emigrantes

(La tierra tira tanto,  
a veces da en el blanco  
y el corazón queda lánguido).

Emigrantes que se fueron  
para no cambiar de ideas  
o por no morir de hambre,  
dejaron a sus familias:  
esposas, hijos y padres  
amor seguro y hogares,  
sus creencias y costumbres  
incluso su lengua madre.

No permitas que sus vidas  
sucedan sin dignidad,  
ni queden en el camino  
sus señas de identidad.

Quitemos del Norte-Sur  
la frontera inaceptable  
y así nos encontraremos  
un mundo más habitable.

Que se comparta el progreso  
y orden social respete,  
que al liberar las conciencias  
descansaremos felizmente.

M.R.L.

# Teatro



Excmo.  
Ayuntamiento  
de Orihuela

# Circo

## Orihuela

# 2 e n e r o

Viernes 21



A las 22 horas:

La Compañía Teatral de  
ANALÍA GADÉ Y BERTA RIAZA, presenta

### LAS MUJERES SABIAS

de Molière

Entrada única 1.500 Ptas.



### Nosotros (La Familia).

La germinada semilla del cariño  
de nuestras mentes en amor floreció,  
llama constante que en nuestro hogar  
el conyugal enlace en armadura forjó,  
una y otra vez se va templando  
fría y cálidamente, en acero  
a todos fue y sigue convirtiendo.

Árbol de amor del cual  
dos ramas laterales brotan,  
en singular espacio anidan  
y trinan más que alborotan,  
una erguida de fuertes hojas,  
la otra más florida y armoniosa.

M.R.L.

### AMORES.

Amor impetuoso es amor primero,  
amor CELOSO el amor enfermo.

Amor COMPLACIENTE es amor necesario,  
amor de sexo es complemento.

Amor pretérito y amor presente  
amor DURADERO es el amor sereno.

Amor cariñoso es amor abrazado,  
amor de siempre es el VERDADERO.

Amor quebrado es amor solitario,  
amor TARDÍO es el postrero.

Amor abandonado es amor olvidado,  
amor RECORDADO es del pasado.

Amor melancólico es el amor NARCISISTA,  
amor a sí mismo es del egoísta.

Amor autista es el amor ENCARCELADO,  
el AMOR A TODO y a todos, nos hace felices.

M.R.L.

### Moriremos de amor.

Moriremos de amor  
mas no ahora que juntos habitamos,  
alegrías compartimos,  
y sufrimientos soportamos,  
nuestra felicidad aprovechemos  
mientras podamos.

Nuestra separación será un tormento,  
igual que separar la uña de la carne  
y quedar como dedo mutilado,  
será como quitarle el aire al viento,  
borrar el verde al bosque  
o el aterciopelado azul al firmamento,  
como estar vivo pero sin aliento  
o dejar al agua con un sólo elemento.

Si no se apiada Dios y juntos nos vamos,  
el uno sin el otro así resistiremos,  
cuando sin esencia ni sustento quedemos.

M.R.L.

### A NUESTRA EDAD

Para hacer una poesía,  
siendo abuelo y a esta edad  
hay que ser algo valiente  
y saber muy bien rimar,  
y tener mucha paciencia,  
y escuchar a los demás.  
Que quieren darnos consejos  
y es que no quieren pensar  
que del viejo es el consejo  
lo que se debe escuchar.  
Que como hemos vivido  
algo más que los demás  
nos queda como experiencia  
el poder aconsejar.

Mis nietos siempre me dicen,  
¿por qué inclinas la cabeza  
en vez de mirar al cielo  
tan azul y tan bonito  
que hasta inspira a los poetas?  
Y yo contesto tranquilo,  
mirándoles a la cara.  
Me encanta mirar la tierra  
donde mañana estaré  
y allí blanquearán mis huesos  
como Dios así lo dijo:  
De la tierra tú has nacido  
y a ella retornarás,  
como sabes fuiste polvo  
y polvo al final serás.

Mis hijas siempre me dicen  
al salir a pasear:  
¡Papá ponte otra ropa!,  
¿no ves que así no vas bien?,  
además hace mucho frío,  
así que abrígate bien,  
pues no quiero que te enfríes.  
Yo mirándoles contesto,  
¿entre tu madre y vosotras  
a veces no sé que siento,  
pero al mirar vuestras caras  
recobro siempre el aliento!  
Pero es que sin la familia  
¿qué sería de los viejos?.

Y llegamos al hogar  
donde reina la alegría,  
con sus grandes campeonatos  
de billar, cartas y fichas.  
Donde pasamos el rato  
derrochando simpatía.  
También tenemos un coro  
donde se canta muy bien  
zarzuelas, habaneras  
y villancicos también.  
Venir y pasar un rato  
en este alegre rincón  
donde se canta y se baila  
con una gran ilusión.  
Y también se juega al bingo  
una vez a la semana  
y así no se pierde mucho  
pues casi siempre se gana.  
Y termino esta poesía  
para entrar a este concurso  
que no me dan premio... mejor  
pero yo lo he hecho con gusto.

Carlos Almira Sarabia (2º Premio)



### "EL EURO POR LA PESETA"

Pobre peseta española,  
se va apagando tu luz,  
pues te estás quedando sólo  
sin la cara y sin la cruz.

Estos son días nocivos  
para nuestra gran moneda,  
en cuidados intensivos  
lo poquito que le queda.

Después de tantos deslices  
y de tantos desenfados,  
a cuántos hizo felices,  
pero a muchos, desgraciados.

Ciento treinta años de historia  
entre agradables eventos,  
también colman su memoria  
tristes acontecimientos.

Este angustioso final  
y ante una muerte segura,  
en un frío carnaval  
cava ya su sepultura.

Está llegando el ocaso  
de nuestra amada peseta,  
pues andando paso a paso  
tiene cercana su meta.

Va a ser una muerte lenta  
entre espasmos y sudores,  
que no dejará contenta  
a las personas mayores.

Fruto de esta pena inmensa  
encenderán una vela  
y en el centro de la prensa  
aparecerá una esquela.

Con excelsa trayectoria  
ha llegado a su apogeo,  
para recordar su historia  
merecerá un gran museo.

Ya pronto llega la hora  
de usar la nueva divisa,  
con una calculadora  
no existirá cortapisa.

El euro tendrá influencia  
en la vida cotidiana,  
por su constante presencia  
será el centro de la diana.

Los magos en el portal  
euro, incienso y mira dejan,  
y un cambio fundamental  
hoy sus ojos lo reflejan.

Porque ofrecen con amor  
al euro un dulce roscón,  
y con pena y con dolor  
a la peseta carbón.

Pero hay es nuestro deseo  
que el euro dé fortaleza  
al bienestar europeo  
con valor y con firmeza.

Así facilitaremos  
los viajes al Continente,  
pues desde ahora beberemos  
agua de la misma fuente.

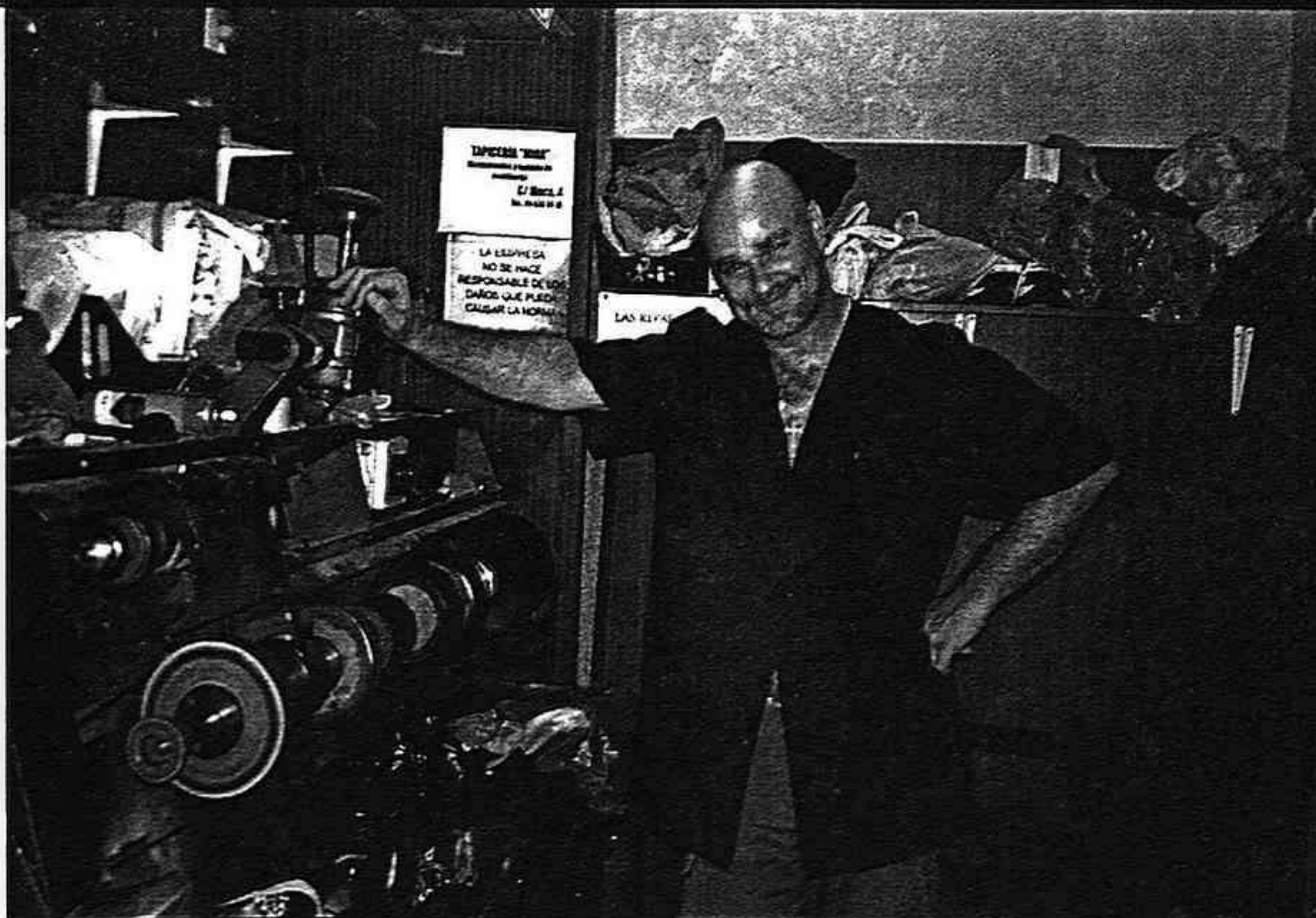
No habrá cambios de este modo  
en un mundo sin fronteras,  
luchando codo con codo  
mas con distintas banderas.

Se hace el portal de Belén  
con ladrillos de turrónes,  
deseando el parabién  
a tan distintas naciones.

Pues ya con enorme euforia  
nuestra España se tutea  
con una digna viatoria  
entre la Unión Europea.

*Tomás Martínez Echevarría (3<sup>er</sup> Premio)*

# ZAPATERÍA «EL MOJI»



Técnico de Reparación de Calzado - Reparación en el acto.  
**Calle La feria**



## EL CANDIL

**WILLIAM WILSON**

**MEJOR corto de Animación nominado a los Premios Goya 2000**

CORRITO, JORGE Y GORGE, SOCORRO, CORRO, JORGITO, JORGE DAYAS

- Hola kas. He llegado... ; ¡Tengo que escribir una nota de prensa, ¿puedo utilizar tu... ?

- ¡Hola socorro!. Pasa, pasa, está al fondo. Ahora hablamos...

Así aparece por el estudio el otrora *Buitre Buitraker*, con la alegría duramente contenida hasta el momento de atravesar la puerta; "**¡¡ME HAN NOMINADO EL CORTO, COPON !!**" "..., lo acabo de oír por la radio!

Pese a que me encontraba atendiendo a un cliente mientras él daba forma a su escrito, se activó el *play* de los recuerdos que todos almacenamos en la azotea y recordé los inquietos inicios en los años de *la movida*, en aquella casa de Mesón de Paredes en Madrid, donde hicieras tu carrera al tiempo que yo la mili (1984); maquinando ideas y haciendo fotos. Años después ya en Orihuela, mientras llegara el trabajo en Málaga, en canal Sur, hicimos cortos realizados en *Super 8*, tan cortos de todo excepto de imaginación que nunca salieron de nuestras respectivas videotecas: títulos como "**Cochino's Land**", güester coprotagonizado por **Federico Gea** "el caín", **Manolo Moreno** "el pelas", "Fede kas" etc., y rodado en el campo de San Miguel de Salinas en octubre 1989; "**Las Alucinaciones de Saint Antoine**", misionero-explorador que sufre distorsiones de la realidad mientras camina por el desierto, rodada en los alrededores del Seminario, rejullaeras y Pantano de Torremendo entre *marzo del 89* y *septiembre de 1990* (tenían ustedes que ver las alucinaciones que sufre el santo, interpretado por un servidor y el ingenioso y artesanalmente montaje del guionista y director-realizador el *corrito*).

Películas de intriga e *indignación* como el *trailer* "**Copón Baby**", obra maestra del género donde las haya por los siglos de los siglos, protagonizado magistralmente por Manolo "el pelas", quien interpreta a **Jones**, un detective privado venido a ná, que trata de robarle la novia, una cabaretera con pitillera y minifalda de raso rojo, interpretada por **Cristina Gallud** (también mayúscula la tía en su papel de "**Cristina Young**") a un mafioso de armas tomar **Alberto**

Portugués "el pocaslucos", rodado en ese chalet anti-guero rodeado de palmeras que hay antes de llegar a la curva de los palacios, a la derecha, en dirección a Bigastro ; también en enero del 89.

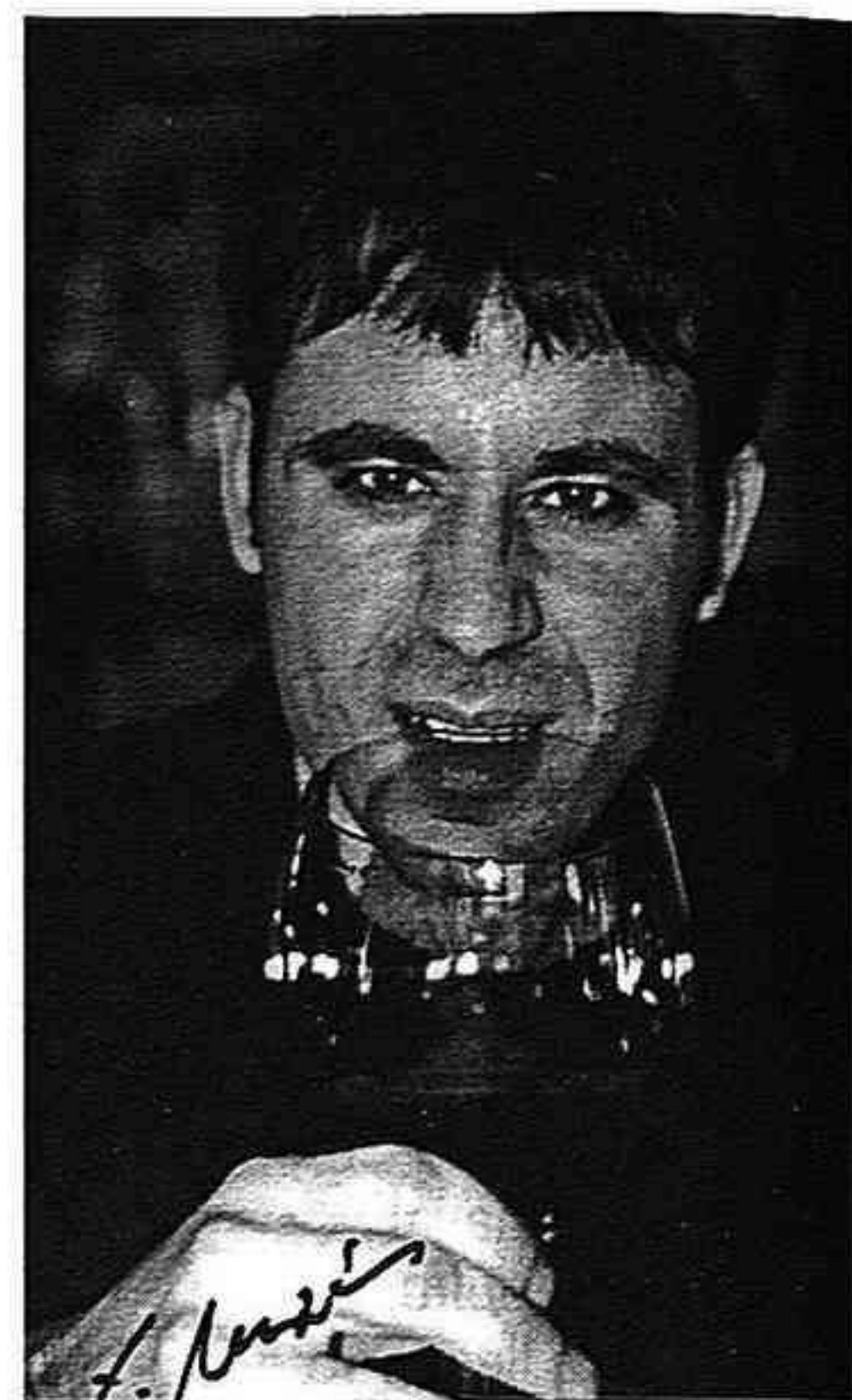
Amen de otros experimentales despropósitos cinematográficos tales como aquel corto remitido al programa del merluzo de Pepe Navarro "... el Mississipi" (que dicho sea de paso, ni se dignaron emitir; la audiencia perdió una ocasión única de contemplar la última versión de "El Exorcista"). O aquel *spot* publicitario antitabaco rodado en el Parque de El Retiro (no recuerdo el año, mas es de la época), titulado "**Marlboro es tu Cáncer**"

Todo eso y más ocurría al tiempo que tomaban forma, uno a uno, esos **tres mil dibujos** necesarios para la animación de tan sólo **diez minutos**, seguía pensando yo.

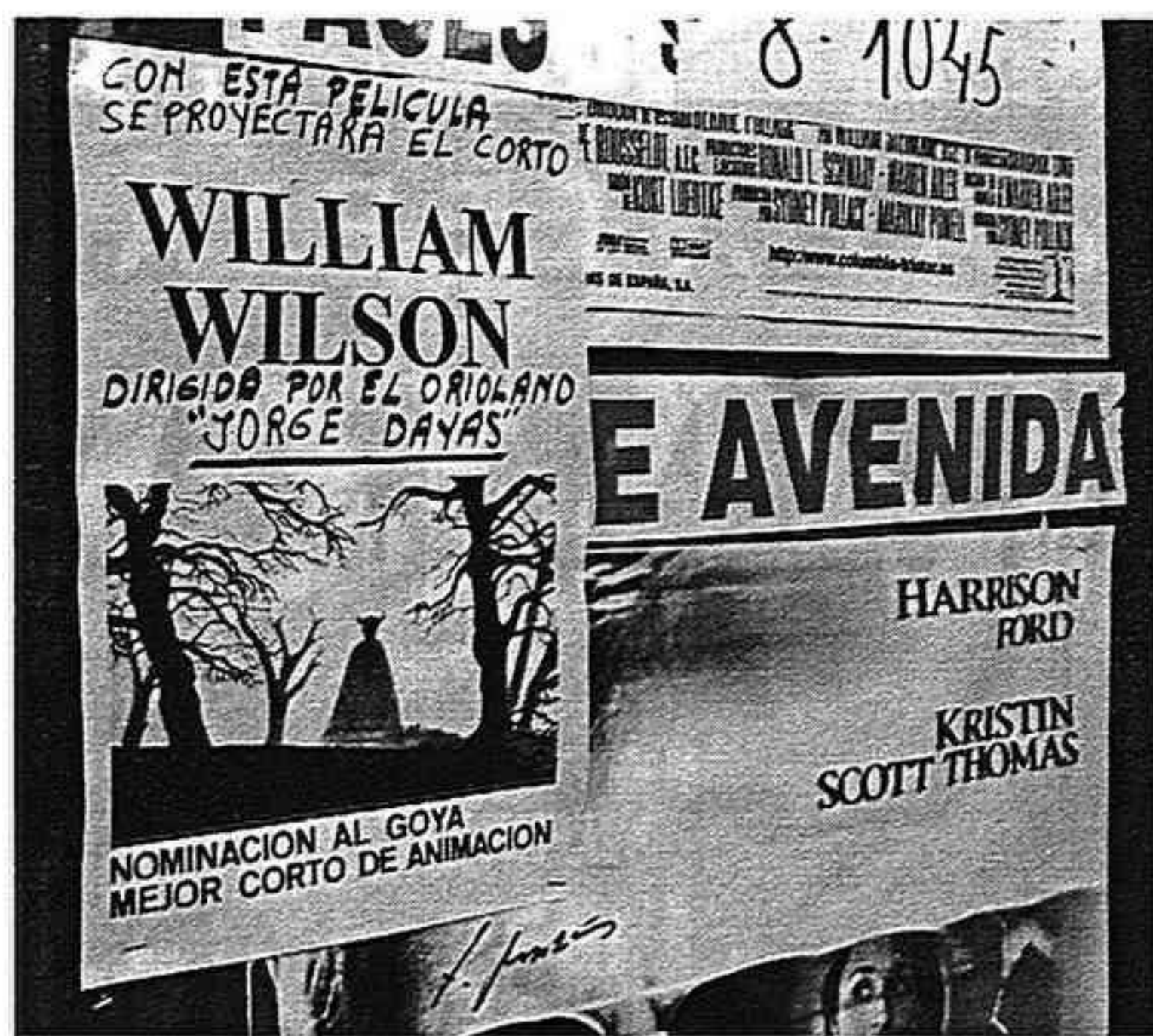
Es justo reconocer el esfuerzo económico de la productora oriolana **Carmen Dayas**, hermana de Jorge y fotógrafo de profesión (*tragaluz fotógrafos*). Finalmente se postproduce y sonoriza en Sevilla donde se estrena en Mayo de 1999. Siete meses después se puede ver tu trabajo en el cine Avenida (anunciado como podemos ver en la foto...).

Esta nominación es, sin duda alguna, el espaldarazo y reconocimiento largamente merecido al trabajo desconocido y a la perseverancia de un tipo cuyo ingenio e inteligencia es únicamente superado por su calidad humana. Personalmente me siento impagablemente gratificado y agradecido por conservar una amistad de las que entran pocas en un kilo. Gracias Socorro, por ser así y por serlo desde siempre. Fede Kas.

Federico Mazón



Jorge Dayas, director de cine y realizador de T.V.



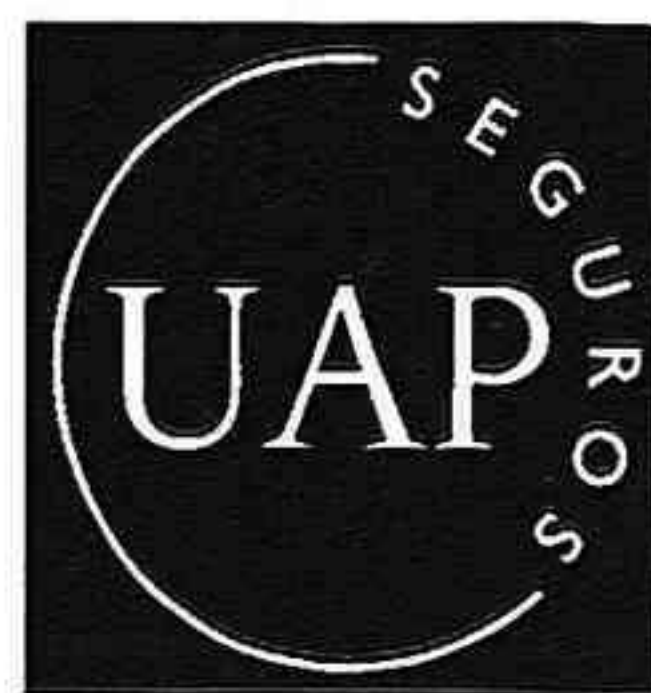
Exhibición del corto en el Cine Avenida de Orihuela. Navidades 99/2000.

**ESCUELA DE DANZA Y BAILE**

**Traviata**

- Aerobic • Claqué • Jazz
- Bailes de Salón • Sevillanas
- Gimnasia de Mantenimiento

C/ Aragón, 3 - Tel. 674 31 45 - ORIHUELA



Antonio Quesada Muñoz  
DÉLEGADO

Despacho: Avda. Vega (esq. Reyes Católicos) Edf. COVIMEC  
Tel. 530 02 05 - ORIHUELA

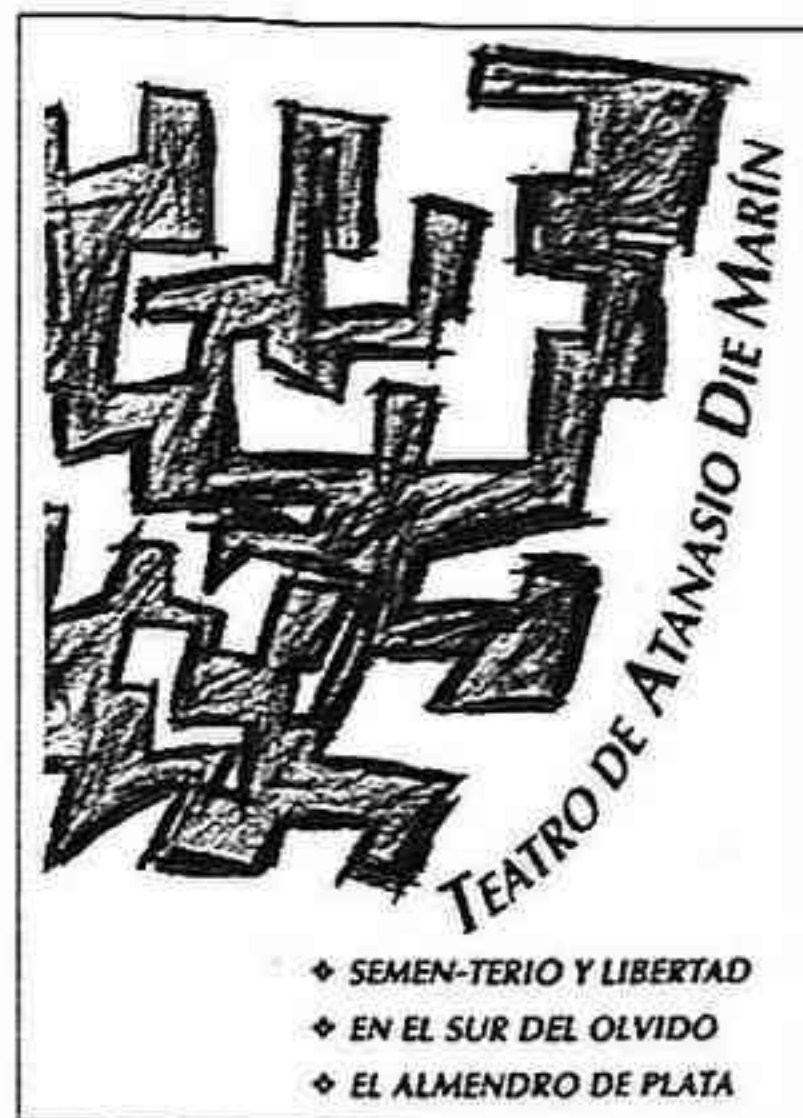
Particular: Avda. Vega, 8 - 1º A - Tel. 530 19 93 - ORIHUELA



## EXPRESIÓN EN DICIEMBRE ENTRE EL HOMENAJE Y EL ESTRENO

El mes de diciembre se ha caracterizado en lo que se refiere al dominio artístico y cultural de Orihuela por un merecido homenaje a la trayectoria artística de Atanasio Die Marín y del grupo teatral Expresión. El pasado 10 de diciembre se presentó en el Teatro Circo la obra "El teatro de Atanasio Die Marín" que recoge tres de las obras más significativas del autor, *En el Sur del olvido*, *Sementerio y Libertad* y *El almendro de plata*. El acto fue también un tributo a la actividad altruista y constante de un colectivo arrobado por la farsa, las candilejas y el escenario, y que dura ya más de veinticinco años. Al día siguiente, sábado 11 de diciembre, El Teatro de la Ribera representó *Las burlas de las mujeres*, centrada principalmente en la obra de Lope, *La dama boba*, que devino en afable reconocimiento del Teatro de la Ribera a la trayectoria vital del grupo teatral Expresión y que, como ya se vislumbró en la psicodélica presentación de "El teatro de Atanasio Die Marín", ha sido testigo de la trascendencia social del teatro en Orihuela, no sólo como síntoma de dicha para el público, sino también testimonio de los rebatimientos y escollos de la contingencia política y social que Expresión, como grupo teatral, ha ido superando con el paso de los años.

Esta serie de actos finalizaron con el estreno de *La venganza de Remedios y el diablo por enmedios* de Atanasio Die, el pasado 30 de diciembre en el Teatro Circo. Gran



afluencia de público para una obra que quiso ser la confirmación de una proyección artística ascendente e ininterrumpida si bien no logró el efecto carnavalesco y astracán de algunas obras anteriores del autor. La uniformidad del lenguaje de los diálogos sólo se salvó con la luciente interpretación de algunos actores como Manuela García, Emilio Zaplana o Eduardo López. Estructuralmente a la comedia le faltó coherencia interna, aunque la destrucción paródica de todo orden lógico es inherente a la poética de Atanasio, pero, en este caso, el motivo del enredo quedó solapado por un sobrante de actos improductivos, los guiños humorísticos oscilaban entre una excesiva chabacanería y unas redundantes estructuras comparativas, aunque pertinente es destacar, como uno de los rasgos de ingenio más sobresalientes, los recursos paratextuales de la obra; la extrapolación de los personajes del texto, las oportunas recurrencias a la interpretación en sí como medios de intensificación de la farsa, del mismo modo los gráciles juegos de danza como elementos fácticos que junto a la música sobrepasaron las expectativas de algunas escenas. Efectiva fue, a través de la escenotecnia y de algunos momentos del texto, la fusión de tres órdenes simbólicos que dotaron a la obra de un carácter plástico y vanguardista, ejemplificados en ese tributo a la galantería de los ambientes versallescos y su pseudomoral, el demonio como una fuerza marginal y terrenal aunque mágica y el infantilismo de personajes como Yumbo, Mari Pasión y Remedios, predestinados a reconocer que su vida no es más que una continua suspensión de toda evidencia moral.

Manuel García



# Museo de Semana Santa

· ORIHUELA ·

## DIAS DE VISITA:

DE LUNES A VIERNES: De 10 a 13h. y de 16 a 18 h.

AGOSTO Y SEPTIEMBRE: De 10 a 13 h. y de 17 a 19 h.

SABADOS: De 10 a 13 h.

DOMINGOS Y FESTIVOS: Concertar previamente

**Tel. 674 40 89 - Plaza de la Merced - ORIHUELA**

***El Museo es un valor importante.  
¡ No te lo pierdas !***



## LEOPOLDO DE LUIS PREMIO INTERNACIONAL MIGUEL HERNÁNDEZ EN SU SEGUNDA EDICIÓN

El pasado 25 de octubre Leopoldo de Luis obtuvo el Premio Internacional de poesía Miguel Hernández-Comunidad Valenciana, dotado con cinco millones de pesetas en su segunda edición.

El galardonado fue propuesto por la poeta oriolana María Escudero Gómez-Pardo, que actuó como miembro calificador en representación del Ayuntamiento de Orihuela.

Todavía no se conoce la fecha de entrega del Premio, mientras tanto, *La Lucerna* rinde un modesto homenaje a Leopoldo de Luis con artículos de María Escudero Gómez-Pardo, Nicolás del Hierro, Vicente Ramos, Ramón Bascuñana y Aitor L. Larrabide. También se incluye una entrevista con el poeta cordobés.

### ENTREVISTA A LEOPOLDO DE LUIS: "LA POESÍA SOCIAL NO ES UNA MODA, ES UN MODO"

Leopoldo de Luis nació en Córdoba el 11 de mayo de 1918. Pasa su infancia y adolescencia en Valladolid y desde los 17 años reside en Madrid.

Casado en 1944, con su actual compañera María Gómez Sierra. Publica su primera obra poética "Alba del Hijo" en 1946 y hasta el día de hoy ha publicado un total 21 títulos más. Ha obtenido numerosos premios, destacándose el Premio Nacional de Literatura por su libro "Igual que guantes grises" (1979) y más recientemente, el Premio León Felipe, el Premio Internacional de Poesía Miguel Hernández, Comunidad Valenciana, en octubre de 1999, por su obra, y el Premio de Poesía Pablo Menassa de Lucía por su libro "Generación del 98".

Se le ubica en la primera generación de postguerra y su poesía es calificada de social y de testimonio.

Como crítico, publica sus trabajos en las revistas *Ínsula*, *Poesía Española*, *Revista de Occidente* y otras. En el campo de la biografía destacan la de Vicente Aleixandre y Antonio Machado. Es conocido especialista en Miguel Hernández, del que fue amigo y compañero y de León Felipe. Ha publicado antologías, sobre la poesía social (1965) y poesía religiosa (1969).

Por encima de todo, Leopoldo de Luis es poeta. Desde su primer libro en 1946 hasta hoy transcurren más de 45 años de creación constante y entrega total a la palabra. Es uno de los poetas más representativos de la poesía española actual.

Entre sus títulos destacan: *Alba del Hijo* (Madrid, 1946), *Huésped de un Tiempo Sombrío* (San Sebastián, 1948), *Los Imposibles Pájaros* (Madrid, 1949), *El Extraño* (Madrid, 1955), *Teatro Real* (Madrid, 1957), *La Luz a Nuestro Lado* (Barcelona, 1962), *Igual que guantes Grises* (Sevilla, 1979 y 1980 la 2ª edición), *Entre Cañones me Miro* (Madrid, 1981), *Una Muchacha mueve la Cortina* (Rota, 1983), *Del Temor y la Miseria* (Madrid, 1985), *Reformatorio de Adultos* (Madrid, 1990), *En la Ruinas del Cielo de los Dioses* (Hiperión. Madrid, 1998) y *Los Caminos Cortados* (Plaza & Janes. Barcelona, 1989).

*La Lucerna* ha tenido la oportunidad de mantener una interesante entrevista con Leopoldo de Luis que a continuación reproducimos.

- En octubre obtiene usted el Premio Internacional Miguel Hernández; en noviembre alcanza otro premio importante en Las Palmas de Gran Canarias. Parece que se está haciendo justicia por fin a su obra literaria, sin embargo estos dos acontecimientos de las letras no han tenido mucha repercusión en la

prensa.

Los premios literarios, y mucho más éstos a los que no hay que presentarse, sino que el jurado tiene que optar por uno de los varios autores posibles, están, lógicamente, sujetos a circunstancias y preferencias. No se puede, por ello, hablar de justicia o injusticia. Deben ser aceptados siempre, le favorezcan o no a uno. En mi caso, yo tengo que agradecer a los jurados que hayan sido tan generosos conmigo. En cuanto a la repercusión en la prensa, es una cuestión valorativa de lo noticiable. Con frecuencia, el periódico estima que es noticia de más interés referirse a un nombre conocido o popular. Quizá otros podrían pensar que un nombre de menor relieve social tiene cierto atractivo. Pero es una opción periodística, no poética.

- ¿Es más fácil o más difícil obtener un buen grado de satisfacción al terminar un poema?

Toca usted el complejo tema de la creación poética. Creo que es ella misma, la propia creación, su génesis y su desarrollo, lo que produce satisfacción al poeta. En el poema y durante el poema. Luego, en el estado post-poemático, ya entra la autocrítica, y con ella, la insatisfacción: lo que se busca y lo que se logra. Ese es el conflicto.

- Al hablar de su obra cobra pleno significado la expresión "Corpus Artístico".

Sí que lo cobra, claro, pero eso no es más que reunión o conjunto de todo lo escrito con vocación poética. No creo que tenga otro valor, y puede estimarse en un sentido o en otro.

¿A su edad empieza a preguntarse qué sentido ha tenido su poesía?

Una vez pasada la primera juventud y paliado su entusiasmo, siempre me ha planteado esa grave cuestión. ¿Si no sé bien el sentido de la vida, cómo voy a saber bien el sentido de la poesía? Sé, sólo, que me ha ayudado emocionalmente, sentimentalmente, a ese vivir absurdo.

- A usted se le ha encuadrado en la generación de posguerra junto a De Nora, Crémer y Morales, ¿Con qué tradición se ve?

La generación es un grupo cuyos miembros nacen en fechas más o menos próximas entre sí, que tienen formación intelectual parecida y reconocen algunos maestros comunes.

Si además vienen marcados por un suceso trascendental como fue la guerra civil, la cohesión, aunque siempre relativa, creo que motiva la referencia a una generación en la que me encuentro, con las naturales diferencias personales.

- A usted también se le ha considerado un máximo representante de la llamada poesía social; algunos críticos han calificado su poesía de solidaria. Ahora vuelve a estar de actualidad la poesía de contenido social; ¿Encuentra usted alguna relación entre la poesía de protesta que escribió su generación y la de los poetas actuales?



Leopoldo de Luis



Siempre digo que la poesía social no es una moda, es un modo. Es un modo de situarse el poeta ante el mundo y ante la poesía misma. Como es comprensible, esa actitud está forzosamente condicionada por las circunstancias. Éstas son muy distintas. Además, la poesía de esta tendencia posee un ingrediente de testimonio, y el testimonio ofrece cuadros temporales. Pero en algo puede y debe parecerse, y es la decisión de salir de lo exclusivo y egoísta, y asumir preocupaciones colectivas.

- Dice Antonio Colinas que no podemos levantar muros entre poesía y vida, ¿está usted de acuerdo?

La poesía es siempre la vida en alguna de sus funciones. Sólo la vida y su experiencia nos llevan al poema, por muy intelectualizado que el poema sea, porque la inteligencia, en último término, es una función vital. Los muertos no piensan ni nos inspiran nada (aunque lo parezca), lo que nos inspira (esto es: lo que nos lleva al poema) es el dolor de haberlos perdido o el temor de estar un día como ellos.

- Una última pregunta: Usted ha sido y es uno de los máximos divulgadores de la obra de Miguel Hernández, ¿no cree que hoy, más que nunca, el poeta oriolano necesita ser reivindicado con el máximo rigor, teniendo en cuenta que los jóvenes universitarios lo ignoran o simplemente lo desprecian, quizá por los tópicos que se han escrito acerca de su vida y su obra?


El buen lector de poesía tiene en sus lecturas todas las tendencias poéticas. El mero aficionado, se atiene a los modelos más en boga. Se puede coincidir o no con un tipo de poesía, pero despreciar ninguna. Despreciar implica un matiz humillante, lo que no conviene a ningún producto artístico o intelectual cuando, además, el desprecio acaso nazca de ignorancia, tosquedad o pseudo refinamiento. Pero si siempre se puede decir una primera palabra sobre un poeta, nunca se

puede decir la última. Mucho se puede hacer, y se debe hacer, por familiarizar a la juventud con la obra de Miguel Hernández.

Por otra parte, lo que más importa es la obra: sus valores y sus esencias. La biografía es sólo un aspecto, y aunque sirve para ambientar al autor, es prescindible. Aún no compartiendo el entramado histórico, cualquier amante de la poesía tendrá que admitir una obra entrañablemente humana y unos valores léxicos y afectivos.

Miguel Hernández será siempre para mí un motivo de unión con esa tierra tan hermosa.

Jesús Zerón



Calzados  
**GOLFITOS**<sup>®</sup>  
VIRGEN DEL BELEN, 3  
Tel. 96 530 40 92  
ORIHUELA

**Luddecor**

Distribuidor Oficial de  
**SONY** y Telefonía  
Digital



**ELECTRODOMESTICOS**  
**AIRE ACONDICIONADO**

• *Artículos de Regalo* • *Listas de Bodas*

Duque de Tamames, 45 - Tel. 530 29 20 - ORIHUELA



# **Ofimac**

**Servicios Informáticos, S.L.**

C/ Adolfo Clavarana, 50 Bajo - 03300 Orihuela-Alicante  
Teléfono: 96 530 43 46

# **Orihuela**

*www.orihuela.net*      *On line*

*Tu ciudad en LA RED ¡Descúbrela!*  
*www.orihuela.net*

# "tenerlo a huevo!"

**Se imagina un INTERNET GRATIS en el que le garanticen la velocidad.**

**Se imagina una cuenta de Correo Electrónico con el nombre de su CIUDAD.**

**¡ESTO YA ES POSIBLE!**  
**No sea el último en apuntarse**

Dícese de la facilidad que le estamos dando para tener en su empresa OLA Internet, la única compañía de telecomunicaciones que le ofrece la **TARIFA PLANA**, con la que sólo pagará al mes 6.000 pts. por todas las llamadas provinciales e interprovinciales que realice.

# **Ola**

internet

Infórmese en Internet: [www.orihuela.net/olanet.htm](http://www.orihuela.net/olanet.htm) y por teléfono 96 674 36 25



## PEQUEÑA CRÓNICA DE UN HALLAZGO

María Escudero Gómez-Pardo

Era el mes de mayo cuando, por primera vez, leía poemas de Leopoldo de Luis. "En las ruinas del cielo de los dioses", volumen antológico, era el libro con el que Ediciones Hiperión celebraba el 80 aniversario de este autor.

A medida que avanzaba en esta lectura se hacía mayor la sensación de descubrimiento y revelación: ¿dónde hasta entonces habían estado guardadas esas palabras, esos versos trascendentes al tiempo que humanísimos, esa sencilla perfección que atrapa a quien la descubre?

Casualmente, en tales fechas, el Ayuntamiento de Orihuela me propuso ser su representante en el jurado del PREMIO INTERNACIONAL MIGUEL HERNÁNDEZ - COMUNIDAD VALENCIANA, existiendo, de forma añadida, la posibilidad de presentar un candidato merecedor de tal galardón.

Supongo que todos, en un momento dado de la vida, nos hemos sentido instrumento del azar, mediadores en la fortuna o desdicha de alguien. Pues bien, estaba claro para mí que si MIGUEL HERNÁNDEZ hubiera podido elegir algún depositario de este reconocimiento en su nombre, este poeta habría sido sin duda LEOPOLDO DE LUIS. Y esto por diversas razones: sabido es (como señala FRANCISCO UMBRAL) que entre los buenos devotos de Miguel Hernández hay que distinguirlo a él y que "en la capacidad de rima de Leopoldo de Luis hay mucho de Hernández". Asimismo, la amistad de ambos, la publicación conjunta de "Versos en la guerra", la afinidad temática, la cuidadosa pulcritud de cada verso y la abundante obra poética, resultaban suficientes argumentos todos ellos como para llevar adelante una iniciativa que me pareció sumamente necesaria, pese a no contar yo con mas recurso que mi convicción y el soporte de una obra incuestionable. Por si esto fuera poco, en todo momento tuve presente el voluminoso tomo de ALIANZA con la OBRA POÉTICA COMPLETA DE MIGUEL HERNÁNDEZ, cuyo trabajo de ordenación y clasificación, introducción, estudios y notas corre a cargo de LEOPOLDO DE

LUIS y Jorge Urrutia (su hijo). Libro éste de obligada consulta para escolares, estudiosos o simplemente interesados en la obra del poeta oriolano.

Numerosos fueron los testimonios de adhesión que recibí para avalar esta propuesta. Todos ellos clarificadores y rotundos, agradecidos para con el poeta honesto y generoso que no ha dudado en escuchar y ayudar a los que se iniciaban en el difícil sendero de la lírica. Así, poetas de tanto renombre como Carlos Murciano, Pureza Canelo, Victoriano Crémer y tantos otros, Asociaciones, Academias y Académicos (como Francisco Ayala), Revistas y Suplementos Literarios, editoriales, críticos, etc., no dudaron en manifestar su adhesión a una obra de extraña e inusual perfección.

La reflexión a que me conduce esta pequeña y enriquecedora peripecia personal es el descuido en el que algunos amantes de la poesía caemos al apreciar y valorar tan sólo aquello que brilla en la superficie, olvidándonos de ahondar y buscar para rescatar aquellos versos en los que realmente late un corazón, el corazón del verdadero poeta que ha de ser escuchado.

No considero que este galardón (el PREMIO INTERNACIONAL MIGUEL HERNÁNDEZ - COMUNIDAD VALENCIANA) que, en breve, será entregado a D. Leopoldo de Luis, sea la coronación definitiva de su obra. Pienso más bien que es, sin duda, un paso en la trayectoria de los reconocimientos que aguardan a este altísimo poeta.

Invito desde aquí al lector de poesía a conocer los versos de este "huésped de un tiempo sombrío", en los que se reconocerá o reconocerá su ámbito, su casa, su tierra, su más próximo entorno o las venturas y desventuras que la cotidianidad nos proporciona con ojos luminosos, con palabras tan diáfanas y sencillas como las que en "Aquella primavera" nos recuerdan que el verdadero sentido de la vida como "Cada rosa de abril fue una victoria / difícil."

# EL GAVILAN

(Hija de José Rufete)

• Sombrerería. • Bolsos  
y Artículos de Regalo

C/ Mayor, 29 - Tel. 530 05 89 - ORIHUELA

## Electrónica SANTIAGO

SERVICIOS OFICIALES



SONY  
aiwa  
Schneider

José Avila, Bajo L  
Tel./Fax 96 / 674 11 71

03300 ORIHUELA  
(Alicante)

# Clínica del Dr. Damián Crespi

Miembro de la Sociedad Española de Medicina y Cirugía Cosmética

## Fotodepilación

Borrado de Pigmentaciones Cutáneas

Borrado de Tatuajes

*¡Por fin! un sistema de depilación duradero,  
que además es indoloro y seguro.*

Antonio Cutillas 6, 4º - Tel. 96 675 44 39 - REDOVÁN (Alicante)



## AMANECER DE UNA AMISTAD

Vicente Ramos

Aunque, posiblemente, nos vimos en la biblioteca del Ateneo de Alicante, incautado por la "Alianza de Intelectuales Antifascistas para la Defensa de la Cultura", aunque, con plena seguridad, asistimos juntos a la conferencia-recital que allí mismo ofreció Miguel Hernández en la tarde del 21 de agosto de 1937, mi amistad con Leopoldo de Luis empezó en el verano de 1947.

El vínculo lo estableció José Luis Cano, director de la "Colección Adonais" y secretario de "Insula", que, por entonces, solía pasar alguna temporada en Alicante, residencia de su hermana. Nuestra mutua dilección tuvo su origen en "Intimidad Poética", páginas humildes e ilusionadas que, con apuros económicos, sacábamos Manuel Molina y yo.

Pues bien, con fecha 14 de julio de 1947, Leopoldo de Luis me anunció que, por mediación de Cano, me enviaba "unos ejemplares de los libros *Noticia de mí*, de José Luis Gallego, y de *Alba del hijo*", y agregaba: "Hace tiempo que quería hacerlo, y la marcha de José Luis me ha decidido a no demorarlo más". (Recordemos que *Alba del hijo* fue su primer libro, editado en el año anterior). Continuaba: "También me permito incluirle un poema mío, por si aceptan su inclusión en esas líricas páginas."

Aludía Leopoldo a "Verbo", la revista que capitaneábamos Manuel Molina, José Albi y yo, y en la que habíamos dado a conocer dos poemas de Miguel Hernández: *Vuelo* (octubre-noviembre de 1946) y *Madre* (enero-febrero de 1947). El de Leopoldo de Luis, *Soneto*, apareció en el número correspondiente a octubre-noviembre de 1947.

En aquel verano en que se inició nuestra amistad, le informé acerca de nuestro proyecto de rendir homenaje a la memoria del gran poeta de Orihuela, al que se sumó con las siguientes palabras escritas el 22 de agosto: "Tengo que darte las gracias por otras dos cosas: tus amables elogios a mi colaboración en "Entregas de Poesía" (se refiere a *Laurel*, 1946) y tu estimadísima invitación a participar en el homenaje a Miguel. Mi amistad personal y antigua con él, así como el considerarlo el que pudo ser primer poeta de España, me adhieren fervorosamente a cuanto signifique tributo a su nombre y su obra".

(El propósito se desvaneció entonces, al desaparecer, en diciembre siguiente, nuestra revista).

En 1949 y aprovechando mi dirección del "Boletín I.S.O.", publiqué en "Ifach", su suplemento literario, el poema *Primavera*, de Leopoldo, y mi glosa a su segundo libro, *Huésped de un tiempo sombrío*.

"Leopoldo de Luis se alza, en el centro mismo de la

actual generación poética española, con una auténtica y definida personalidad, como poeta de profundas y líricas revelaciones.

Ya, en *Alba del hijo*, nos llegó la brisa de una poesía sincera que canta el misterio metafísico y divino del hijo con la radical alegría de la sangre fecunda. En *Huésped de un tiempo sombrío*, Leopoldo nos ofrece una honda y dramática visión de la humana existencia entenebrecida: *Vivir es esta agonía / de querer ser como un río / y ser un cauce vacío, / alas de barro sin vuelo*. El hombre, anegado en dolor, camina entre sombras: *Mis ojos son la rosa, / oscura, informe de la noche*.

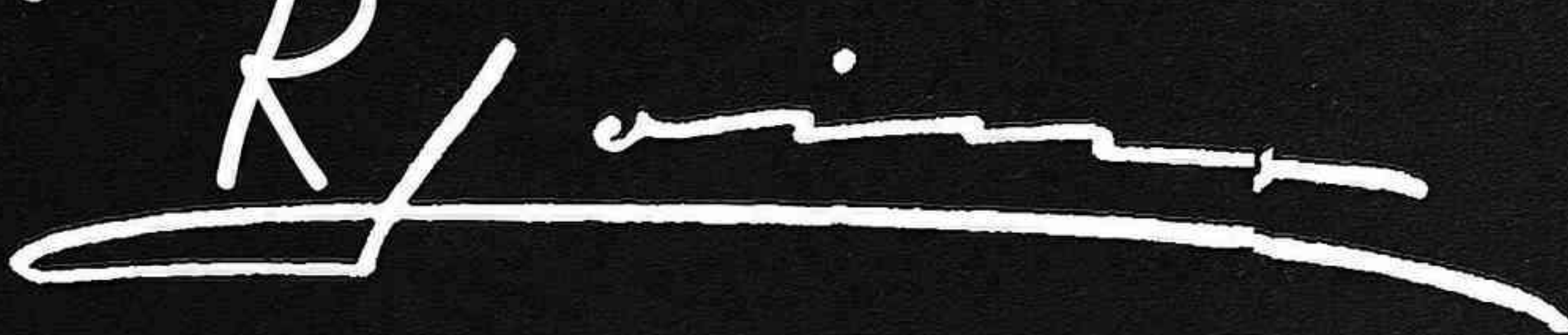
El angustiado pensador de hoy ve en las cosas sólo temporalidad; el poeta cala más en la esencia, definiendo el tiempo en función del dolor: *Sólo el dolor evidencia / la ancianidad de las cosas*. Y, en general, la vida se muestra como *oscuro viento*. Pero, en el cáliz mismo de esta *Tierra de amargura* (que) *ata y ahoga*, el poeta, estremecido su corazón de amor, siente una cálida vibración de felicidad *por encima del tiempo y su amargura*: es el hogar, el hijo y la esperanza: *en vosotros me nace toda aurora*. Y es la voz de su amor y de su sangre la que libera al poeta del universal dolor de la existencia. *La voz con que se llora. La voz con que se reza*".

Si mi hernandismo alboreó el 21 de agosto de 1937, alcanzó la luz de su mañana en julio de 1951, cuando, de los talleres de Gráficas Gutenberg, de Alicante, salieron los mil ejemplares de *Seis poemas inéditos*, y nueve más de Miguel Hernández, fruto conseguido gracias a la íntima colaboración existente entre Manuel Molina, Miguel Abad, Ricardo Fuente y yo, contando, claro es, con la venia de Josefina Manresa.

Sobre este acontecimiento literario, me dijo Leopoldo de Luis el 12 de agosto de dicho año desde Jimena (Cádiz): "En carta a Abad, hablé de la edición, que me parece magnífica: bien hecha, bonita plástica y tipográficamente (...) Pero la gloria -así, la gloria- de ofrecer una edición de Miguel, por vez primera después de su dolorosa muerte, es indiscutible y os corresponde, con muchos méritos, pues habéis logrado una preciosa edición".

Y aquella luz de tan hondas fidelidades sigue alumbrando sin ocaso.

FOTOS

R. Min. 

*Para plasmar artísticamente los mejores momentos de tu vida.*

C/ Glorieta, nº 3 - Tel. 96 675 00 31 - COX



# *Próxima Apertura*

## *LA BOUTIQUE DEL LIBRO*

### *Todo en Libros*

Tienda:  
C/ SAN AGUSTÍN, 23  
03300 ORIHUELA



## *promociones*

# **CASEGAR S.L**

*Promoción y Ventas de Viviendas V.O.P. y Libres*

**Edificio**  
**NUEVA ESTACIÓN**  
C/ Luis Barcala  
(Frente Mesón La Parranda)

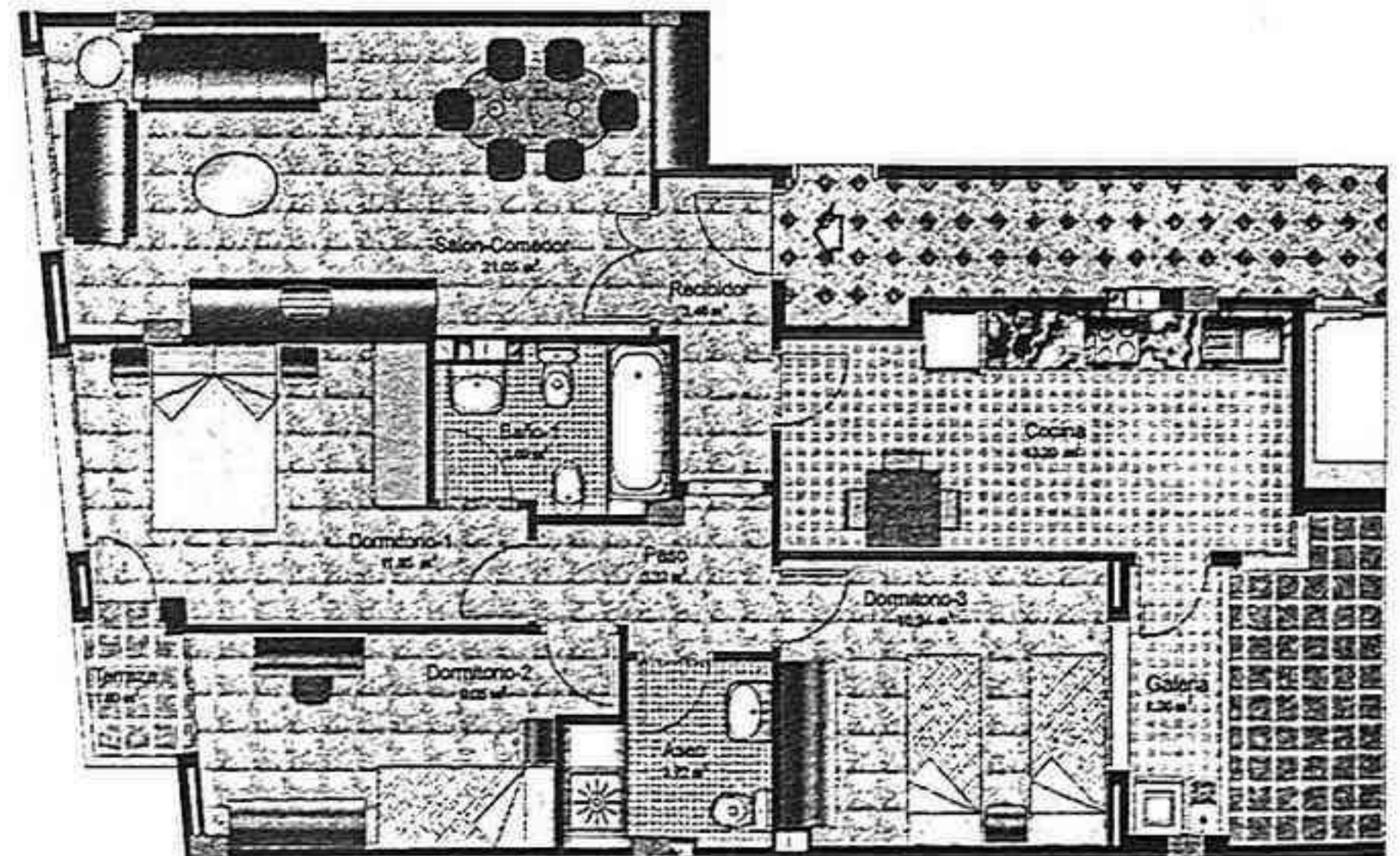


C/. San Agustín, 27, bajo  
Tel. y Fax 96 674 33 49  
Móvil 629 67 47 41  
03300 - ORIHUELA (Alicante)

E-mail: [casegar@cesser.com](mailto:casegar@cesser.com)  
Página Web: <http://www.cesser.com/casegar>

### **Viviendas, Bajos y Entreplantas Comerciales**

- Carpintería de interior en madera de roble.
- Estructura antisísmica de hormigón.
- Aislamiento térmico y acústico.
- Cristal doble Climalit y persianas de aluminio.
- Preinstalación de aire acondicionado.
- Videoportero automático.
- Materiales de primera calidad.
- Piedra de granito en cocina y en rodapie de la misma.





## LEOPOLDO DE LUIS, CON LOS CINCO SENTIDOS

Ramón Bascuñana

La concesión del II Premio Internacional de Poesía Miguel Hernández a Leopoldo de Luis (Leopoldo Urrutia de Luis, Córdoba 1918) apenas ha sido destacada por la prensa, lo cual es lamentable dada la calidad humana y la talla poética de este "hombre de faena y hogar, de meditación y madrugada" como le define el autor de *Diario de un trabajador*, Ramón Garciasol.

Mis primeras noticias con respecto a Leopoldo de Luis provienen de algo tan banal como las bases de un concurso de poesía, donde entre los *poetes guanyadors dels premis de poesia Vila de Martorell* figura en 1987 su nombre. Fue entonces cuando comencé a interesarme por su obra, difícil de encontrar. En alguna feria del libro antiguo, en Murcia, encontré un ejemplar de la colección Austral que reunía dos de sus obras claves: *Teatro Real* (1957) y *Juego limpio* (1961). Aunque la mejor forma de aproximarse a la poesía de Leopoldo de Luis es una antología (1946-1974) publicada por Plaza y Janes en 1974. En esta antología se puede realizar un recorrido espiritual y moral por los once libros que el poeta había publicado hasta entonces y entre los que destacan, además de los dos mencionados: *Huésped de un tiempo sombrío* (1948), *Los imposibles pájaros* (1951), *El extraño* (1955) o *La luz a nuestro lado* (1964).

Encontrado dentro de la generación poética de la posguerra, se le suele alinear junto a José García Nieto, Eugenio de Mora, Victoriano Cremer o Rafael Morales.

La poesía de Leopoldo de Luis es una poesía cabal, una poesía que nace de la conciencia de un hombre y se dirige con su verdad a cuevas a la conciencia del resto de los hombres. (*En este trozo de papel escribo/ la verdadera fábula de un hombre./ Es una carta sin destinatario/ o es el destinatario el universo*). Una poesía que parte de los pequeños detalles de la realidad para trascenderlos y convertirlos en símbolos vitales. (*Huelen las rosas, y sentir su aroma/ también es dar circunstancia de la vida*). O por ejemplo, el poema titulado El clavo: *El clavo es un testigo de la vida/ espectador humilde y silencioso/ pero implacable*. Para Leopoldo de Luis la vida tiene un aliento trágico y un sentido calderoniano como lo atestiguan poemas como *Segismundo: Nos soñamos la vida, nos hacemos/ la vida sueño a sueño*; o los dos sonetos que forman el epílogo de *Teatro Real: Parto mi vida en dos como podría/ considerar los dos actos de un drama*, en el primer soneto, mientras que en el segundo escribe: *Vale la pena estrenar la obra/ aunque es ya el argumento muy sabido*. Leopoldo de Luis cree en el hombre y su poesía parte de la angustia vital

y se dirige al territorio de la esperanza. (*Desde lo alto/ leerán esperanza donde pase/ angustia*). Una poesía reflexiva que busca la luz y se abre al futuro.

Victor García de la Concha opina que "la poesía constituye para él un ejercicio solidario - *"Las palabras son vuestras"*-, que Leopoldo de Luis practica noblemente, dando primacía a la ética y con una sabia retórica clásica."

Y puesto que este artículo es un recordatorio por la concesión del II Premio Internacional de poesía Miguel Hernández, nada mejor que acabarlo con unos versos que Leopoldo de Luis dedica al poeta oriolano y que fueron publicados originariamente en *Papeles de Son Armadans*, en septiembre de 1960.

*Nadie ha cantado como tú la dicha  
noble de ser camino de la especie,  
esa grave alegría de sentirse  
de una edad a otra edad humano puente*

*bajo el que fluye sin cansarse un río,  
y ser al mismo tiempo gota breve  
de esa agua tumultuosa Piedra y gota  
únicas y en común con la corriente.*

### Pastelería y Cafetería **Bécquer**

Dr. García Rogel, 20 - Tel. 530 14 99

Duque de Tamames - Tel. 530 28 01

**ORIHUELA**



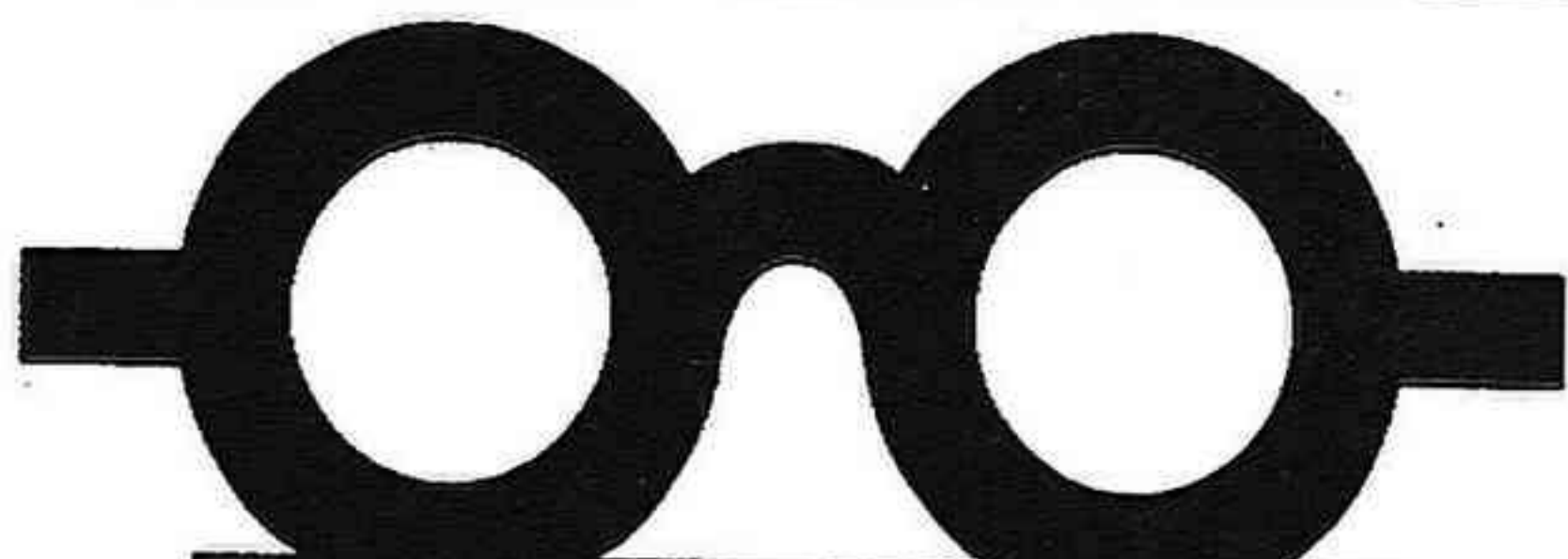
**CENTRO MEDICO  
ANGELES DE LA NOCHE**

- Consulta y Urgencias en Centro Médico y en domicilio.
- Servicio de Analítica y A.T.S.

Estos servicios para usted y su familia por  
1.300 ptas. mes, más 400 ptas. si desea analítica.

**I N S C R I B A S E**

AVDA. JOSÉ ANTONIO, 4 - 2º DCHA  
TEL. (96) 530 41 45 - ORIHUELA



**OPTICA**

DUQUE DE TAMAMES

FARMAOPTICS

Tel. 96 674 38 16

- COMPROBAMOS SU VISIÓN
- GRADUAMOS SUS GAFAS
- ADAPTACIÓN DE LENTES DE CONTACTO



## LEOPOLDO DE LUIS Y EL PREMIO "MIGUEL HERNÁNDEZ"

Nicolás del Hierro

Que la última concesión del Premio "Miguel Hernández" haya recaído en Leopoldo de Luis, viene a consolidar no sólo la creatividad de un magnífico poeta, sino a reconocer igualmente la obra de uno de los más grandes ensayistas y críticos que se hayan ocupado y mejor conocen la vida y la poética del autor de "El rayo que no cesa" y "Viento del pueblo".

Leopoldo de Luis, con más de una docena de libros de versos propios dados a la luz, como antólogo y ensayista, ya publicó en Alfaguara (1965) una Antología de la Poesía Española Contemporánea, que, en tiempos de horizontes poco abiertos, nos arraigaba con la idea humanista que el poeta tiene en su compromiso con la sociedad, continuando su labor de ensayo para ocuparse posteriormente de Vicente Aleixandre, Carmen Conde, León Felipe y Antonio Machado. Pero donde con mayor fuerza incide es, precisamente, en la vida y obra de Miguel Hernández, acaso no sólo por el sentido estético que la obra de este autor le motiva, aunque esto sea siempre lo más importante, sino también por la afinidad y convivencia que los mantuvo algún tiempo hospedados en forzosa residencia, nada agradable, y que se nos da en las "Claves de Miguel Hernández" (Orígenes, 1992) y en "Aproximaciones a la obra de Miguel Hernández" (Libertarias-Prodhuji, 1994).

Hay en la poesía y en la obra crítica y de ensayo de Leopoldo de Luis, la fluidez y hondura de quien domina el idioma cuando lo ha mamado y aprendido en una tierra tan lúdica como es Andalucía, haciéndolo crecer, más tarde, en la reciedumbre y fuerza castellana. Séneca cordobesista, Leopoldo, viene a la poesía por las firmes calzadas de la Córdoba lucana, los caminos de Juan de Mena y los más amplios senderos de don Luis de Góngora, entre otros; pero también a través del pensamiento filosófico de los Maimónides y el científico y humano de Averroes. Así, uno deduce que su dignidad poética está cimentada por la profundidad de los grandes poetas y pensadores de su Córdoba natal, pero también por la amplitud y reciedumbre de la Castilla que lo acoge, donde se expande en pensamiento y eleva su castillo literario con la suma y firmeza del idioma.

Leopoldo de Luis, seudónimo de Leopoldo Urrutia de Luis, Córdoba, 1918, pertenece a la generación del 40, comenzó de publicando en "Garcilaso", a pesar de ello no creo que podamos considerarlo *garcilasista*, porque su mundo resulta más amplio y porque al sentido estético de su poesía habremos de sumar el humanista que el hombre le impregna. Es la suya, sí, una formación clásica y así resulta su verso, donde predomina el endecasílabo. Su labor creativa, seria, respetada y respetable como poeta, podemos conducirla al unísono con la que lleva adelante el ensayista y crítico, cuyos títulos, en volúmenes publicados, superan igualmente la docena. Sus ensayos, estudios y reseñas han formado parte de las más prestigiosas revistas del género, tales como Insula, Revista de Occidente, Papeles de Son Armadans y Poesía Española, entre otras. Pensionado por la Fundación March, está igualmente en posesión del Premio Nacional de Literatura (1979); el Pedro Salinas; el Índice; Ausías March; Francisco de Quevedo; Villa de Rota... Y así hasta una larga lista.

Pero si premios y distinciones elevan la personalidad del poeta y el ensayista, todo cuanto de verdad lo consolida es su obra bien hecha, ya nos represente la misma a modo de poema o se nos realice a través de un estudio, que testimonia el conocimiento de temáticas y lingüística. Plural y variado, culto siempre, y utilizando para esa demostración cultural una palabra que jamás niega las raíces del pueblo, avanza en una reciedumbre y un contexto sensibilizado dentro de la armonía que estética y humanismo conjugan. Leer a Leopoldo de Luis es adentrarnos en la comprensión de una obra responsable, tanto en la ética que respeta al hombre como en la estética que al poeta significa o la cultura que como investigador se le requiere. Por ello, uno piensa que si premios que están representando símbolos de integridad y belleza, tal es "Miguel Hernández", recaen en poetas como De Luis, se está cumpliendo con una misión de concierto social para hacer más pura, si cabe, la estética.

# VIDEO-CLUB



ALQUILER DE PELICULAS EN VHS - DVD Y VIDEO JUEGOS

ARTICULOS DE REGALO 



WALT DISNEY



OBISPO ROCAMORA, 40 • ORIHUELA (ALICANTE)  
DUQUE DE TAMAMES, 49 • ORIHUELA (ALICANTE)  
MAYOR, 5 • ALMORADÍ (ALICANTE)  
JUBILADOS s/n • BIGASTRO (ALICANTE)  
AVDA. DE LA CONSTITUCIÓN, (Esquina Luis Galiana)  
CALLOSA DE SEGURA (ALICANTE)



## LEOPOLDO DE LUIS, HERNANDISMO PURO

Aitor L. Larrabide

### A Gregorio, por la salud recobrada

La reciente concesión del Premio Internacional de Poesía "Miguel Hernández" al conocido poeta y crítico literario Leopoldo de Luis me sirve como excusa para glosar algunos hitos críticos en su quehacer como hernandiano. Es pertinente recordar aquí que en 1992 Leopoldo de Luis consiguió el Premio de Periodismo "Miguel Hernández", patrocinado por el diario "Información", con el artículo "La víctima", publicado en el mismo periódico el 29 de marzo de 1992 (página 2 de "Homenaje al Poeta Oriolano"). Valga este pequeño trabajo como reconocimiento a su labor de años dedicado con fervor y verdad a Miguel Hernández, Antonio Machado, León Felipe, Vicente Aleixandre y a otros grandes poetas contemporáneos.

Leopoldo de Luis (seudónimo de Leopoldo Urrutia de Luis) y Miguel Hernández llegaron a conocerse durante la guerra civil en tierras levantinas. De Luis lo ha narrado en el artículo "Cómo conocí a MH (Notas para el recuerdo)", publicado en la revista madrileña *Valor de Palabra* (número 26, diciembre de 1991, s.p.) y en las Actas del Iº Congreso Internacional "Miguel Hernández", 1993, II, 1011.

Además coincidieron en una rara publicación de guerra junto con Gabriel Baldrich, el cual publicó en 1992 un librito de recuerdos y poesías (*Cartas sin posible respuesta. A Miguel Hernández Gilabert*. Sevilla: Altar, 1992). Pude hacerme con una copia de esa publicación de la guerra y esta es la ficha que preparé de la misma. No tengo, por desgracia, a mano dicha copia así que tampoco los datos relacionados con Leopoldo de Luis que aparecen en ella.

**Versos en la guerra. Miguel Hernández, Gabriel Baldrich, Leopoldo Urrutia.** Prólogo de C. Schneider. Ilustraciones de M. González Santana, Manuel Albert, [Miguel] Abad Miró, Melchor Aracil, Tomás Ferrándiz. Alicante: C.[omité] P.[rovincial] de Socorro Rojo Internacional, 1938.

En el prólogo (pp. 3-4), Schneider, presidente del Comité Provincial del Socorro Rojo Internacional de Alicante, apela al compromiso de los artistas para defender el país y su cultura. Presenta a los tres poetas y destaca que la mayoría de las composiciones reunidas en este librito son romances, pues esta forma estrófica recoge los ideales y aspiraciones de los pueblos. Los autores donan sus derechos al Comité Provincial. El prólogo lleva fecha: "Alicante, Junio de 1938".

La edición la cuidó A.U. [Alejandro Urrutia, no se si familiar de Leopoldo de Luis], tanto en la parte literaria como en la de las ilustraciones. Este autor también pergeña unas "Notas acerca de... Miguel Hernández (pp. 57-8)", en las que valora su poesía y, sobre todo, lo que representa: "el más claro exponente" (...) de la "generación nueva" (...) que "representa el pulso fuerte y admirable de mocedad que ofrece sangre y alma por un Ideal".

Poemas de MH figuran en las páginas 23-33 ("Las manos", "Aceituneros" y "Llamo a la juventud"). El libro se acabó de imprimir en Alicante el 1º de diciembre de 1938, en los talleres "Modernas Gráficas Gutenberg".

### 1. - EDICIONES

**Poemas de amor.** Selección, prólogo y notas de Leopoldo de Luis. Madrid-Barcelona: Alfaguara, 1969.

Edición popular y divulgadora de la poesía amorosa de MH, una de las más exitosas en ventas. Puede verse en las reimpresiones: [Alianza, col. Libro de Bolsillo, 534] 1974, 1975, 1976, 1978, 1979, 1980, 1982, 1984, 1985, 1988, 1990, 1992 y 1994.

Empleo la primera edición.

El prólogo (pp. 9-43), de Leopoldo de Luis, se centra en el tema del amor en la obra poética de MH. Según De Luis, con el amor real de Josefina, MH abandona ideas románticas y falsas y dando un sabor auténtico a su poesía.

Los lamentables y famosos versos apócrifos Leopoldo de Luis los da por buenos, y los publica al final de su prólogo.

Ofrece notas al prólogo (pp. 151-4) y a los poemas (p. 154).

### Obra poética completa.

Introducción, estudios y notas de Leopoldo de Luis y Jorge Urrutia. Madrid: Zero - Zyx, 1976.

1ª ed. noviembre, 1976; 2ª ed. febrero, 1977; 3ª ed. diciembre, 1977; 4ª ed. abril, 1979; y 5ª ed. diciembre, 1979. Después en Alianza Tres, 1982 y sucesivas reimpresiones (1984, 1986, 1988 y 1990).

Utilizo la última edición en Alianza (1990).

Fue la primera edición española de los poemas hernandianos, y tuvo su importancia por esta razón (algo extraliteraria, todo hay que decirlo). La introducción de los editores (Aproximación a la figura de MH, pp. 25-36) resalta varios aspectos: la importancia del paisaje, la excepcional asistencia al colegio hasta los catorce años, la relevancia del primer libro (mal entendido por la crítica), el conocimiento del francés, el olvido de la leyenda rústica y el contenido de *Viento del pueblo* como encuentro consigo mismo y no entendido como poesía de circunstancias. Asimismo, el comportamiento de Carlos Morla Lynch no está claro, según los editores (la verdad es que sí lo está), aunque tampoco creen en las gestiones de Neruda para conseguir la libertad de MH; al final las fatales circunstancias y no las míticas del destino trágico fueron las que provocaron el final del poeta.

Incluyen notas a cada bloque y éstos son variados: *Perito en lunas*, "Otros poemas no incluidos en libro" (I) (poemas de la época de Perito, poemas varios 1933-1934, "Silbos"), *El rayo que no cesa, imagen de tu huella*, *El silbo vulnérado*, "poemas no incluidos en libro" (II) (entre *El rayo que no cesa* y *Viento del pueblo*), *Viento del pueblo*, *El hombre acecha* (1937-1939), "poemas no incluidos en libro" (III) 1937-1939, *Cancionero y romancero de ausencias* (1938-1941), "poemas últimos" y un apéndice con los primeros poemas.

En los criterios que siguen los editores, éstos manifiestan su propósito de ser fieles a la voluntad del poeta. De esta manera publican en apéndice los primeros poemas. El lector queda así advertido aunque esta decisión no gustó a algunos estudiosos. Por razones de espacio no es una edición crítica.

Otras aportaciones de la presente edición son las siguientes: se incluyen las claves para interpretar las octavas reales de *Perito en lunas*; se publica íntegro el poema Silbo de afirmación en la aldea (con inclusión de versos suprimidos por la censura); se aclaran diversos aspectos del soneto A mi





amiga Carmen; el libro *El rayo que no cesa* va precedido de un estudio sobre su temática (con el análisis del poema *Me llamo barro aunque Miguel me llame*); se incluyen las variantes de *El silbo vulnerado*; la relación del MH con el surrealismo es analizada, al igual que la anotación histórica sobre el destino de poemas de *Viento del pueblo*; y son glosados el poema *Llamo a los poetas* (de *El hombre acecha*), las Nanas (éstas con los errores de transcripción) y el *Cancionero y romancero de ausencias*.

Figuran tres octavas inéditas, unos índices alfabéticos de títulos y de primeros versos, además del general, una cronología biográfico-histórico-cultural, y una bibliografía de libros, artículos y prólogos sobre MH.

Aparte de la introducción y notas, Leopoldo de Luis publicó un artículo en donde amplía los temas centrales de la edición. Su título, "MH: poesía total", publicado en *Pueblo* (26-I-1977): 27.

En dicho trabajo Leopoldo de Luis comenta la aparición de la *Obra Poética Completa* de MH, publicada por la editorial Zero y preparada por su hijo Jorge Urrutia y por él mismo. Nos interesan las opiniones generales.

Las circunstancias injustas le hicieron víctima, no el destino, como algunos estudiosos han pretendido ver.

Leopoldo de Luis cree que a MH se le conoce por las adaptaciones musicales, no por su obra completa, parcialmente publicada siempre.

Cada libro o grupo de poemas va acompañado en dicha edición de un prólogo. En la época inicial se ha tenido especial cuidado y aparecen los poemas de dicho ciclo al final del volumen, pues su autor no los ordenó ni pulió.

Para L. de Luis, la poesía social está ya en MH, con los problemas de clase evidentes (esto ya lo defendió en el lejano 1965, año de publicación de su celeberrima *Antología de la poesía social*)

Se publicaron diversas reseñas a esta edición, pero destaca la de Jacinto Herrero Esteban, con el título "Miguel Hernández", publicada en *Razón y Fe* (Madrid), 956-957 (septiembre-octubre, 1977): 896-901 y reproducida en *Oleza* (Orihuela) (enero, 1978).

La bibliografía anotada es escasa, elemental y el autor de esta nota crítica también se pregunta si la edición es popular y no para estudiosos de la literatura. Según Herrero Esteban, las introducciones de cada libro repiten datos ya aportados globalmente en la introducción general.

La opinión de Herrero hacia *Viento del pueblo* no es benevolente: escrito en un nivel poético propagandístico que nos hace sonreír (p. 900). Opinión ésta que sólo merece nuestro silencio.

Herrero también confía en que las publicaciones del epistolario, teatro y artículos ofrezcan nueva luz. El aire doctrinario con que nace la edición perjudica al propio autor, con afirmaciones e introducciones apologéticas, según este pintoresco y poco justo "crítico".

Cuando salió al mercado una remozada edición en Alianza (1982), se publicaron también diversas reseñas, entre las cuales sobresalen dos: una anónima y otra del conocido hispanista italiano Dario Puccini.

ANÓNIMO: "La obra completa de MH deshace el mito del poeta descuidado". *El País* (7-X-1982).

El anónimo crítico resalta la limpieza de erratas en épocas determinadas del poeta. Recoge declaraciones de Leopoldo de Luis: no podíamos abrir el libro de Hernández con unos poemas que podrían dar una visión errónea del poeta, por esa razón los recogen en apéndice, al final.

PUCCINI, Dario: "MH de par en par. Acerca de la edi-

ción *Obra poética completa*". *Libros* (Madrid), 14 (febrero, 1983): 11-2; recogido en el apéndice 3 (otros artículos) de su libro *Miguel Hernández. Vida y poesía y otros estudios hernandianos*. Alicante: Instituto de Estudios Juan Gil-Albert, 1987, 203-6.

Puccini explica las dificultades que los compiladores han tenido: de una parte las dramáticas circunstancias vitales del poeta; de otra la generosa producción, no sólo compuesta por libros sino también por poemas próximos en imágenes y temas.

Así las cosas, es alabada por Puccini la hipótesis de Leopoldo de Luis y Jorge Urrutia a propósito del *Cancionero*, separando otras composiciones similares. También sobresale, para el crítico italiano, la decisión de separar como "Poemas últimos" aquéllos que no presentan dudas y la relegación a un "Apéndice" de los "Primeros poemas". Avanza la hipótesis de que MH contemplaría un libro de "vivencias" más articuladas, libro sugerido por el reagrupamiento de varios poemas en versos de arte mayor, antes y después del *Cancionero*.

Por el contrario no defiende el reagrupamiento B de los "Poemas varios" del periodo 1933-34.

Califica de "encomiable" la edición, aunque exigiría un estudio sobre la "telúrica originalidad del arte" hernandiano. Faltan, según Puccini, estudios sobre su poética y una visión más serena de ésta, sin precipitaciones.

Las características de la poesía de MH serían su proclividad por las "formas evangélicas" y por un concepto casi apocalíptico de la vida, a menudo confundidas.

**Poemas sociales, de guerra y de muerte.** Introducción, selección y notas de Leopoldo de Luis. Madrid: Alianza, 1977.

La introducción (pp. 7-18) destaca la unión del destino mortal y del trabajador humilde en MH.

El amor, la muerte y la tendencia social son los grandes temas hernandianos.

De Luis aporta una sencilla semblanza biográfica, con la importante alusión a Raúl González Tuñón, en la que se percibe su relevancia en la posterior evolución de MH. El soneto dedicado al escritor argentino es, propiamente, la primera poesía social de MH con intención social (p. 10).

**El hombre acecha. Cancionero y romancero de ausencias.** Edición, introducción y notas de Leopoldo de Luis y Jorge Urrutia. Madrid: Cupsa, 1978. Existe edición en Cátedra (Madrid, 1984 y 6ª ed. 1993), que es la que manejo.

En primer lugar me encargaré de la edición de 1978. En el prólogo (pp. IX-XCIV), sobresale la particularidad (no presente en la edición de Cátedra) de la importancia de la poesía hernandiana durante la postguerra, en especial los temas sociales, los asuntos épicos o la trascendencia en el tema del hijo.

Con relación a la ya mencionada edición de 1984, la diferencia estriba en que en la presente no se incluye el poema "Los hombres viejos". Se atienden a la copia de las galeadas de *El hombre acecha*, que sirvieron para publicar dicha obra en las *Obras Completas* de Losada. Siguen el manuscrito del *Cancionero* (se refieren al cuadernillo que MH entregó a su mujer en septiembre de 1939). Cuando los editores conocen otro manuscrito de piezas incluidas en dicho cuadernillo, señalan las variantes a pie de página. A partir del poema 75 siguen el texto de la *Obra poética completa*, revisando todos los poemas y cotejándolos con los manuscritos.

En apéndice incluyen aquellos poemas clasificados habitualmente fuera del *Cancionero*, aunque su autor los tuviera anotados en parte dentro de la libreta.

El estudio de los textos no permite una clasificación



sucesiva de las versiones.

Ya sobre la edición de 1984, la novedad se basa en incluir nueve canciones inéditas, ya mencionadas en la anterior edición. De interés, también el esbozo biográfico (pp. 12-21), la trayectoria poética (pp. 21-6) y la contextualización de los dos poemarios (pp. 26-99), con especial atención al poema Los hombres viejos (pp. 64-71), y la desmitificación de los versos apócrifos, desmentidos por Josefina Manresa (p. 74). Curiosamente, Leopoldo de Luis los dio por buenos en otro trabajo suyo anterior, ya aludido arriba.

La novedad en los criterios de edición, con relación a la anterior de 1978, reside en poseer los pliegos de *El hombre acecha*, anotando las diferencias que se presentan respecto de los poemas que antes tuvieron otra versión.

Para el *Cancionero*, después del poema 110 empiezan a numerar y a insertar las nueve canciones inéditas aludidas líneas arriba, de la 111 a la 119.

**El hombre acecha.** Edición facsímil. Nota editorial de Rafael Gómez, estudio previo y notas de Leopoldo de Luis y Jorge Urrutia. Santander: Institución Cultural de Cantabria, 1981.

La nota editorial (pp. IX-XI) de Rafael Gómez da noticia del origen del ejemplar de esta obra que perteneció a Cossío.

Leopoldo de Luis y Jorge Urrutia (pp. XV-LIX), en el estudio previo, sitúan la obra, los avatares del libro, las variantes y erratas de cada poema y las relaciones de MH con Cossío (por cierto, MH no fue nunca empleado de Espasa - Calpe).

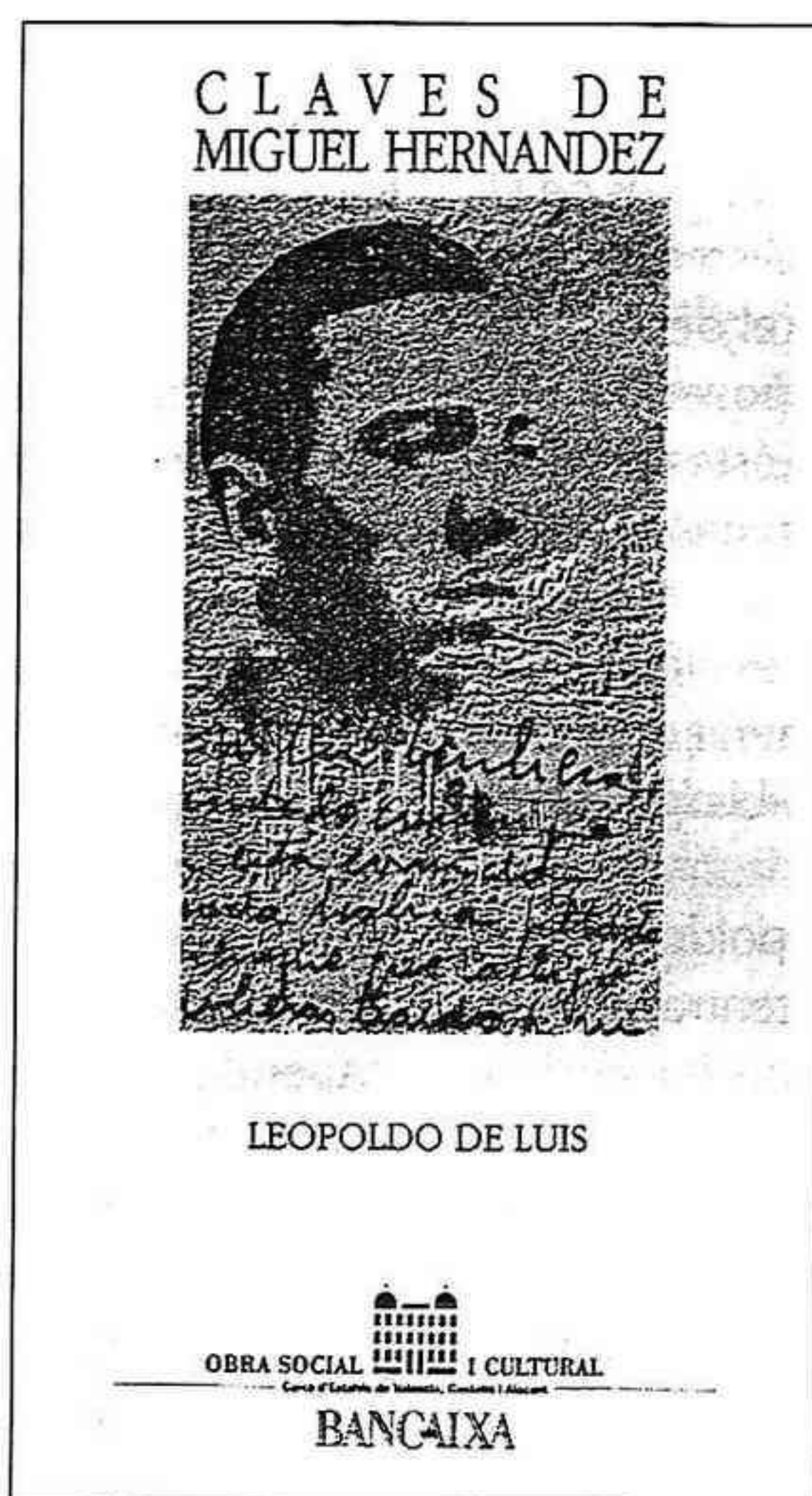
Hasta entonces, este libro se publicó, según los distintos editores, porque entre los papeles del poeta se halló un índice del libro, aunque De Luis y Urrutia no creen que existiera y sí algunos ejemplares del libro, en el que no se publicó el poema Los hombres viejos, centro de una polémica que los preparadores de la presente edición comentan (pp. XL-XLVIII). Sobre este particular, interesa constatar que hasta enero de 1979 no se conoció entero este poema. Por esa fecha apareció un ejemplar del libro en la biblioteca de Rodríguez Moñino. Marie Chevallier consideró el poema como otra versión del poema El hambre. La edición de 1978 (y, después, la de 1984) que publicaron estos críticos lo recoge, pero en la presente lo completan con las primeras estrofas que faltaban y lo sitúan en el conjunto del libro.

La única reseña de las que se publicaron en su día que merece la atención corresponde a Carlos Murciano, y se trata de una nota meramente descriptiva que paso a glosar.

MURCIANO, Carlos: Un volumen histórico. Ya (5-II-1982): 52. Murciano resalta que el copista de *El hombre acecha*, que circuló por el año 1942, eliminó Los hombres viejos, por su desproporcionada extensión y violencia. Los dieciocho poemas que integran el volumen han sido divididos en combativos, políticos, de aflicción y sociales. Los hombres viejos participan de los cuatro tonos y del sarcasmo. Los editores reconstruyen las relaciones de MH con Cossío.

A esta época también pertenece un artículo importante: "Miguel Hernández". *Et Cetera. Homenaje a MH* (Revista de la Facultad de Lletres de Tarragona), n° Extra (març, 1982), 134.

En este artículo, de difícil acceso, De Luis ofrece fragmentos de la última carta de MH escrita en libertad y dirigida



a Cossío (19-IX-1939), en la que le pide trabajar en su tierra de Tudanca, "a pastorear sus cabras". Los continuos dolores de cabeza y la necesidad económica del poeta también son comentados por Leopoldo de Luis.

**La savia sin otoño. Antología poética.** Introducción y selección de Leopoldo de Luis. Barcelona: Círculo de Lectores, 1992.

Antología poética que pretende acercar la figura del oriolano a la juventud con valores perdurables: éticos, ecologistas, de defensa de los Derechos Humanos, etc. Dos años antes publicó un artículo con este mismo planteamiento: "Vigencia de la poesía de MH". *Silbos*, 2 (30-XI-1990): 3.

## 2.- RESEÑAS

### 2.1.- RESEÑAS DE EDICIONES HERNANDIANAS

**Seis poemas inéditos y nueve más.** Edición de Vicente Ramos y Manuel Molina. Alicante: Ifach, 1951.

- Poesía de MH. *Insula*, 71 (15-XI-1951): 8.

Para De Luis, MH es el primer poeta español nacido de cuarenta y cinco años para acá, entusiasta y algo exagerada afirmación. Otras virtudes que Leopoldo de Luis contempla en MH son su apasionamiento, virilidad, fuerza impetuosa, humanidad, verdad y gravedad, aunque su obra sea poco conocida en ese momento (1951). Critica la escasa vigilancia en las pruebas, y los poemas no se agrupan con un criterio determinado, son de antología. Vaticina que la figura hernandiana será objeto de estudios y conmoverá a grandes masas de lectores.

**Obras Completas.** Edición ordenada por Elvio Romero y cuidada por Andrés Ramón Vázquez. Prólogo de M<sup>a</sup> de Gracia Ifach. Buenos Aires: Losada, 1960. 2<sup>a</sup> ed. 1973; 3<sup>a</sup> 1976.

- La obra completa de MH. *Papeles de Son Armadans*, tomo XXII, n° LXV (agosto, 1961): 217-20.

Reflexiona sobre la conveniencia o no de publicar todos los papeles de un autor, cuando éste no lo ha dispuesto en vida. Se corre el riesgo de confusión. Insiste en dar por buenos los famosos versos apócrifos.

La reseña es una buena disculpa para exponer una panorámica de la obra.

En cuanto a la edición, destaca la publicación por primera vez de *El hombre acecha* y de poemas de su primera etapa. Echa en falta el poema Alba de hachas y una bibliografía puesta al día y completa. Califica de acento cordial y calor humano el prólogo de Ifach.

**Obra Completa.** Edición crítica de Agustín Sánchez Vidal, José Carlos Rovira, con la colaboración de Carmen Alemany Bay. Madrid: Espasa-Calpe, 1992. 2 vols.

- La obra completa de MH. *Cuadernos Hispanoamericanos*, 508 (octubre, 1992): 115-8. Recogido en su libro *Aproximaciones a la obra de Miguel Hernández*. Madrid: Libertarias-Proudhufi, 1994, 157-65. También fue publicado anteriormente, de manera más breve y con el título "La obra poética de Hernández", en el periódico *Diario Córdoba* (26-III-1992): V (Suplemento de Cultura).

El trato dado por los editores a MH de clásico a la hora de incluir borradores no dispuestos por el poeta para su publicación, es valorado por Leopoldo de Luis, aunque no parece del todo conforme. El estudio introductorio de Sánchez Vidal pro-



fundiza en la evolución ideológica de MH, en especial las relaciones con Sijé. Según De Luis, Sánchez Vidal sobrevalora el fondo reaccionario ejercido sobre MH por su amigo.

Sin embargo echa en falta la Influencia de Raúl González Tuñón; tampoco cree que el *Cancionero* sea una vasta elegía, tal y como la define Sánchez Vidal; el soneto tampoco es un autocastigo que se impone MH.

Sobre la entrada a la obra en prosa, también del mismo crítico, considera que éste ha sido generoso en sus valoraciones.

La introducción al teatro, de Rovira, insinúa que el estímulo teatral le vino de García Lorca, aunque Leopoldo de Luis cree que fue antes. La anticipación del tema del hijo en el auto sacro es acertada, así como el intento de desmontar el excesivo protagonismo de Bergamín, según el cual censuró algunos trozos del auto, hecho falso, pues Rovira cotejó los manuscritos y no observó nada de esto.

De Luis no considera tan clara como afirma Rovira en su edición la posible Influencia de Unamuno.

Otras críticas a la edición serían: el amor a España no es suficientemente enfatizado, según De Luis; el título del auto, con acento, es censurado; el orden subjetivo de *El silbo vulnerado* y el criterio de incluir poemas anteriores después de Casida del sediento, fechado en mayo de 1941, aunque Leopoldo de Luis finalmente se rinde al orden escogido por los editores, dadas las dificultades para fijar uno exacto. No justifica la inclusión de poemas que el poeta tachó en sus borradores.

En cuanto al apartado de los inéditos, éstos corresponden a su primera etapa.

Finalmente, puntualiza que los editores no siempre aclaran el origen de las pistas precedentes, las referencias iniciales; tampoco, en opinión de De Luis, la bibliografía es completa.

## 2.2.- RESEÑAS DE MONOGRAFÍAS

CANO BALLESTA, Juan. *La poesía de Miguel Hernández*. Madrid: Gredos, 1962 (existen otras reimpresiones).

- "MH, dentro y fuera de España". *Papeles de Son Armadans*, tomo XXX, XC (1963): 375-8

La índole estilística del volumen, los títulos de las octavas, la duración del primer viaje a Madrid y una serie de poemas primerizos son las contribuciones más interesantes de Cano, según De Luis. Entre las objeciones de éste, la precipitada copia de un poema que es fragmento de "Eterna sombra". Para Leopoldo de Luis lo más importante del volumen es el estudio de las estructuras y formas poéticas que realiza Cano.

BALCELLS, José M<sup>a</sup>. *Miguel Hernández, corazón desmesurado*. Barcelona: Diosa, 1975.

- "José M<sup>a</sup> Balcells escribe sobre MH". 'El Pueblo Semanal', supl. de los viernes de *Pueblo* (3-IX-1976).

Esta es la reseña más valiosa del primer libro hernandiano de José María Balcells. Leopoldo de Luis está de acuerdo con Balcells en su defensa del auto sacramental y las anticipaciones del tema erótico contenidas en éste, también en las opiniones sobre las primerizas composiciones y en la supresión de los títulos de las octavas, aunque el crítico cordobés considera que las aclaraciones fueron posteriores, tras el poema mismo.

La descalificación literaria a la motivación política no tiene validez ni explicación alguna. La bibliografía, cuidada; el "carácter resumidor y expositivo"; las glosas acertadas de las obras poéticas y teatrales hernandianas; la mezcla, en definitiva, de biografía y ensayo crítico, con apreciaciones personales, conforman esta monografía, "bien escrita y bien trabaja-

da", según el veterano poeta y crítico.

## 3. - ARTÍCULOS INTERESANTES

Entre los numerosos trabajos de Leopoldo de Luis destaco los tres que incluyo a renglón seguido según el orden cronológico de aparición. No quiero olvidar dos publicaciones relativamente recientes pero que, en mi opinión, no descubren nuevas vetas críticas aunque no carezcan de valor e interés pues en la segunda de ellas se recoge artículos de difícil acceso. Estas dos publicaciones son el folleto *Claves de Miguel Hernández* (Valencia: Bancaixa, 1993) y el libro, ya citado, *Aproximaciones a la obra de Miguel Hernández*, op. cit. - "El uso del romance en la poesía de guerra de MH", en el libro *Homenaje a Antonio Sánchez Bartudo. Ensayos de literatura española contemporánea*. Madison: University of Wisconsin, 1981. Recogido en su libro *Aproximaciones a la obra de MH*, op. cit., 37-57, de donde lo consulto.

De Luis clasifica en cuatro grupos el romancero de la guerra española: la elegía, la descripción realista, el himno épico y el dicitario. Luego pasa a comentar los motivos temáticos.

Opina que un brote popular encontró la dirección de la poesía culta y MH sería uno de sus cultivadores, aunque fue escasa su dedicación, por ejemplo el poema "Vientos del pueblo me llevan" o "Sentado sobre los muertos", que comenta De Luis. La lucha por pasar de lo popular a lo culto puede ser consecuencia de su poca práctica romancera, uno de los poemas populares más importantes de la literatura española, paradójicamente.

- "Perito en lunas: Plataforma de despegue". ABC (5-II-1983): II (Páginas de 'Sábado Cultural').

Tres aspectos de la etapa neogongorina: el esfuerzo de su vocación, capaz de hacer suyo un estilo de la época; el medio ambiente, tan poco propicio a la literatura, por la belleza; y la intercomunicación de lo culto y popular por la vía de lo real.

- "Poesía sin adherencias", en el folleto *En memoria de MH*. En el XLV aniversario de su muerte. Madrid: Asociación Amigos de MH, 1987, s.p.

Leopoldo de Luis pide serenidad en el juicio crítico de la obra hernandiana, pues es un clásico. Su biografía debería pasar a formar parte de los estudios políticos y sociales, "sin Influencia directa en la estimación de la obra misma". Desea "valorar al poeta por su obra misma".

Desgraciadamente, con la polémica suscitada por la publicación del sumario incoado a MH en 1991, este deseo de objetividad de Leopoldo de Luis se vinieron abajo; él mismo se vio obligado a entrar en liza durante el Congreso Hernandiano de 1992, con justos ataques a la malintencionada interpretación de Juan Guerrero Zamora.

## 4.- POEMAS COMENTADOS

- "Sobre una estrofa de *Perito en lunas*". *Poesía Española*, 80 (agosto, 1959): 14-6.

Comenta la octava XXXVI- ("FUNERARIO Y CEMENTERIO").

- "Dos notas a un poema de MH (Versificación y variantes en 'Eterna sombra')". *Papeles de Son Armadans*, tomo XXIII, 67 (octubre, 1961): 62-71; en su libro *La poesía aprendida I*. Valencia: Bello, 1975, 141-9; con el título "A vueltas con 'Eterna sombra'", en su libro *Aproximaciones a la obra de Miguel Hernández*, op. cit., 1994, 109-15.

- "Dos páginas inéditas". *Papeles de Son Armadans*, tomo XXIII, n<sup>o</sup> LXIX (diciembre, 1961): 339-44.

"Tu puerta no tiene casa" (verso) y "Mi concepto del poema" (prosa).



- "Variantes de tres poemas de MH". Poesía Española, 2ª época, 121 (enero, 1963): 27-31. También en *Miguel Hernández*. Ed. de M<sup>a</sup> de Gracia Ifach. Madrid, Taurus, 1975, 242-52 (en ésta también incluye "Versificación y variantes en 'Eterna sombra'"); recogido en su libro *La poesía aprendida I*, op. cit., 149-58.

"Desde que el alba quiso ser alba", "Sólo quien ama vuela" y "Todo era azul delante de aquellos ojos". Demuestra que MH cuidaba la composición de sus poemas, no es el poeta fácil que consideran algunos comentaristas.

- "Una canción". *Revista de Occidente*, 139 (octubre, 1974): 90-6; en su libro *La poesía aprendida I*, op. cit., 158-65.

"Ante la vida, sereno", de *Pastor de la muerte*, con música de Isidro B. Maiztegui. Las estrofas impares, de versos octosílabos, presentan dos aspectos temáticos que revisa De Luis: la enérgica actitud moral de MH y la comparación con elementos de la naturaleza, todo autobiográfico. Leopoldo de Luis olvida el artículo del propio Isidro B. MAIZTEGUI: "Para la canción del drama *Pastor de la muerte*". *Cuadernos de Agora*, 49-50 (noviembre-diciembre, 1960): 42.

- "MH en julio de 1935 (El tema del toro)". *Insula*, 400-401 (marzo-abril, 1980): 6; también en su libro *Aproximaciones a la obra de MH*, op. cit., 26-36.

"Silencio de metal triste y sonoro" (soneto).

Revisa los sonetos de *El silbo vulnerado* y puede llegar a precisar cuándo pasa MH de tratar el asunto del toro de la fiesta a lo totémico. El 14 de julio será la fecha, según Leopoldo de Luis, en la que se inician los sonetos taúricos.

- "La premonición de la madera", en *La sombra vencida. Miguel Hernández. Encuentro con el poeta*. Orihuela: *Empireuma-Círculo Uno* (marzo, 1987), 18-9; recogido en su libro *Aproximaciones a la obra de MH*, op. cit., 59-62.

Soneto 18º de *El rayo que no cesa*: "Ya de su creación, tal vez, alhaja".

- "Un supuesto poema de MH". *ABC* (1-III-1987): 42.

Se refiere al poema "Mañana", publicado en *Blanco y Negro*, 1802 (29-XI-1925), de Pedro Iglesias Caballero y no de Miguel Hernández.

- "Relectura de un poema". *La Mano en el Cajón* (Barcelona), 3ª época, 1 (marzo, 1992): 2.

El poema es "Canción del esposo soldado".

## 5.- ENTREVISTAS

Se recogen a continuación las entrevistas efectuadas a Leopoldo de Luis relacionadas con Miguel Hernández.

- Testimonios de Carlos Barral, Jaime Gil de Biedma, Blas de Otero, Gabino Alejandro Carriedo, Ángel Crespo, Ángela Figuera Aymerich, José Agustín Goytisolo y Leopoldo de Luis, en *Promesse* (Burdeos), 5 (printemps, 1962): 22-6.

- CAVERO, José: "MH, cumbre de la poesía amorosa" (Leopoldo de Luis). *Arriba* (9-III-1975): 26.

- RUBIO FERRÉ, A.: "La poesía es un artículo de primera necesidad" (Leopoldo de Luis). *La Verdad* (Alicante) (8-VI-1976).

- ESTEVE, Francisco: "Por fin, la obra poética completa de MH" (entr. a Leopoldo de Luis). *Informaciones de las Artes y las Letras*, supl. 448 (1-II-1977): 1-2.

- ESTEVE RAMÍREZ, Francisco: Leopoldo de Luis: "MH es la poesía social". *El Urogallo Extremadura*, Especial "MH en Extremadura" (marzo, 1992), 15-9.

## 6.- POEMAS DEDICADOS

Desde muy temprano Leopoldo de Luis utilizó los versos para homenajear de forma íntima al poeta oriolano, como lo hicieron otros muchos amigos de Miguel Hernández, burlando la censura imperante. Su primer poema dedicado

(1951) coincide con su estreno como crítico hernandiano.

- "Elegía Tercera a MH", en su poemario *Los Horizontes*. Las Palmas: Imprenta Ortega, 1951, 47-50.

- "Carta a MH al volver a ver a su hijo". *Papeles de Son Armadans*, tomo XVIII, nº LIV (septiembre, 1960): 280-3; recogido en *Homenaje a Miguel Hernández*. Barcelona, Plaza & Janés, 1975, 102-4.

## 7.- ARTÍCULOS PERIODÍSTICOS

Leopoldo de Luis es uno de los hernandianos más conocidos, no sólo por el amplio eco de las ediciones en las que ha tomado parte sino también por las numerosas ocasiones en que ha publicado artículos en la prensa diaria. Los que siguen son los trabajos de tipo periodístico que he podido localizar y analizar. Todos merecen la atención de los estudiosos y lectores hernandianos.

- "Con los ojos abiertos". *Ya* (28-III-1971): 7 y 9.

- Otro hallazgo en la Bibliografía de MH. *Pueblo* (2-II-1979). Noticia de la aparición de *El hombre acecha*.

- "El que no fue a Tudanca". *Ya* (8-IX-1981).

- "*El hombre acecha*, una adquisición para la bibliografía hernandiana". *Vientos del pueblo* (Madrid), o (marzo, 1982): 10.

- "MH y Madrid", en *Monumento a MH. Poeta del pueblo*. Madrid, Asociación de Ex-presos y represaliados políticos, 1985, 15.

- "MH, víctima". *El País* (28-III-1985).

- "MH y Berlanga". *ABC* (31-III-1985): 18; también en su libro *Aproximaciones a la obra de MH*, op. cit., 147-8.

- "Patéticas cartas de MH a José M<sup>a</sup> de Cossío". *Ya* (13-V-1985).

- "En el aniversario de MH". *Ya* (20-II-1987).

- "MH sin platonismos". *Luces y sombras* (Madrid) (febrero, 1992): 24.

- "Generoso e ingenuo". *ABC* (28-III-1992): 48.

- "La víctima". *Información* (29-III-1992): 2 (Homenaje al Poeta Oriolano).

- "El hombre acecha (y Miguel lo sabe)". *Insula*, "MH: El poeta vulnerado". Monográfico Extraordinario, 544 (abril, 1992): 18-9.

- "Una carta inédita de MH", en *Estudios sobre MH*. Edición de Francisco Javier Díez de Revenga y Mariano de Paco. Murcia, Universidad, 1992, 229-33.

- "El limón y la manzana". *Batarro*, "Vigencia de MH". Edición de José Antonio Sáez Fernández. Albox (Almería), 8-9-10 (enero-diciembre, 1992): 102-6; recogido en su libro *Aproximaciones a la obra de MH*, op. cit., 63-7.

- "MH, o el mito verdadero". *Miguel Hernández, cincuenta años después*. Actas del 1º Congreso Internacional Miguel Hernández, Alicante, Orihuela, Elche, Comisión de Homenaje a Miguel Hernández, 1993, I, 343-8.

Recomendaría también la lectura de las dos mesas redondas celebradas durante el 1º Congreso Internacional dedicado a Miguel Hernández. Cito las referencias de las mismas:

- "MH y la poesía posterior", *Miguel Hernández, cincuenta años después...*, op. cit., II, 989-1002 (sobre todo las páginas 989-91, cuando participa De Luis).

- "Testimonio de un poeta, testimonio de una época", *ibid.*, id., 1003-1015 (especialmente la intervención de Leopoldo de Luis, pp. 1010-1).



Todos los **Artículos**.  
La Mayor **Calidad**.  
Y muchas **Más** ventajas.  
Aquí, en **Orihuela**.

**¡Compre en los Comercios  
con el Distintivo Azul  
e invierta en el Futuro de su Tierra!**



**Asociación de  
Comerciantes del  
Municipio de Orihuela**

**Calzados  
Reymundo** *¡Tu Mejor Elección!*

C/ San Pascual, 3 - Tel. (96) 530 05 50  
03300 ORIHUELA (Alicante)



**GRUPO  
TELEFONICA**

•Contratación Líneas Telefónicas.  
•Telefonía Móvil. •Fax.  
•Centrales Telefónicas  
•Infovía - Internet - Tele-Line

**TELYCO**  
ORIHUELA  
C/ José Antonio, 14  
Tel. (96) 674 00 13 - Fax (96) 674 01 12  
**TELYCO**  
ALTABIX  
Avenida Alicante, 26  
Tel. (96) 545 94 00 - Fax y contes. (96) 545 94 94  
**TELYCO**  
DAMA  
C/ Ruperto Chapí, 6  
Tel. (96) 666 17 00 - Fax (96) 666 17 00  
ORIHUELA  
ELCHE  
ELCHE

**COMERCIAL RAMONET**



*VENTA MAYOR ARTICULOS  
100 300 500*

Pintor Agrasot, 56 - 03300 ORIHUELA (Alicante)  
Tel. y Fax 96 674 07 40 - Móvil 909 68 91 51

*mentha*

**SOMOS 100 TIENDAS**

C/ San Agustín, 9 - Tel. 674 33 43 - ORIHUELA

Lencería y Perfumería

*Antonio Tafalla*

C/ San Pascual, 1 - Tel. (96) 530 06 68 - ORIHUELA

**BRAULIO**

PLAZA NUEVA

5300718



**Foto Estudio**

**SEVILLA**

SUS FOTOS 10x15 a 19 Ptas.  
SEGUNDAS COPIAS 10x15 a 29 Ptas.

C/ San Agustín, 10 - Tel. 674 30 55 - ORIHUELA

**FOTOS**



C/ San Agustín, 4 - Tel. 530 04 83 - ORIHUELA



## JOSÉ LUIS ZERÓN RECIBIÓ EL PREMIO DE POESÍA "NICOLÁS DEL HIERRO" EN PIEDRABUENA EL DÍA CUATRO DE DICIEMBRE

El director de esta publicación, José Luis Zerón, recibió en la noche del sábado cuatro de diciembre en Piedrabuena, el premio nacional de poesía "Nicolás del Hierro" que convoca el Ayuntamiento de esta localidad de Ciudad Real, por su poemario "Fronidas".

El acto de entrega del galardón contó con la presencia del vicepresidente segundo de la Diputación Provincial, Ángel Caballero; el alcalde de Piedrabuena, José Luis Cabezas y los poetas Nicolás del Hierro y Miguel Galanes, así como el delegado provincial de Cultura de la Junta de Comunidades, José Fuentes, que fue el encargado de entregar el premio a José Luis Zerón.

Durante el acto, Galanes aseguró en nombre del jurado, que la obra premiada "aborda el paralelismo que existen entre la naturaleza y el ser humano, logrando una mezcla que cautivó al jurado". Por su parte, Nicolás del Hierro comentó que la poesía de Zerón tiene "grandes cargas de ponderación de pensamiento, que conduce al lector a la naturaleza más hermosa por el sendero preciso".

A continuación reproducimos una entrevista que mantuvimos con José Luis Zerón.



De izquierda a derecha:  
Nicolás del Hierro, Ángel Caballero, José Fuentes,  
José Luis Cabezas, José Luis Zerón y Miguel Galanes.

**API**

**DAYAS**  
**AG. INMOBILIARIA**

Tlfnos. 96 530 33 06  
96 674 49 27

Al interesado en  
**Vender o Comprar**  
parcela con o sin chalet en  
Urbanización Montepinar.

*Consúltenos sin compromiso  
72 años nos avalan.  
Tres generaciones*

**DUPLEX EN LAS ESPEÑETAS**

Junto Instituto, único en esquina,  
salón comedor, chimenea, tres dormitorios,  
aseo, baño y plaza de garage.  
Inmejorables vistas a la montaña.



## PRESENTACIÓN DEL LIBRO "FRONDAS" DE JOSÉ LUIS ZERÓN

Premio de poesía "Nicolás del Hierro",  
en Piedrabuena, 4 de Diciembre de 1999

Nicolás del Hierro

La primera lectura, de una manera rápida, como suele hacerse en todo certamen, para pasar o no el libro a una preselección, que hice de **FRONDAS**, anoté de él que era **una obra muy defendible, llena de imágenes poéticas y bellas metáforas que se manifiestan a través de palabras precisas, y nos descubren que estamos ante un poeta.** Luego, en una segunda más reposada y amplia, ratifiqué lo anterior añadiendo cierta ponderación de pensamiento, que lo convertían en un volumen para ser leído paulatinamente, si pretendíamos captar su mensaje, sobre todo su mensaje estético, que a fin de cuentas es lo que palabra y sentimiento convierten en poesía.

Toda obra de creación literaria, principalmente si ésta se manifiesta a través de la poesía, se planifica desde un estado de sentimiento, ya emane éste desde la propia entraña de su creador o creadora, o se convierta aquella en un filtro, por medio del cual pase y revierta el concepto sensitivo que percibiera o generara el poeta. Si en ese verterse, en ese convertir el sentimiento en palabra, logra el creador aunar fórmula y mensaje de modo estético, la obra estará conseguida, ya se nos presente a modo de concreto realismo o por el subjetivismo más abstracto.

Pienso que en esta mezcla, en esta simbiosis, es donde radican el acierto y la "dificultad" del libro. Acierto, porque su poesía nos conduce a naturalezas hermosas por senderos floridos, donde la atmósfera de Eros está impregnando un lienzo de amor; y, "dificultad", porque, en ocasiones, la terminología que utiliza el poeta nos introduce al mismo edén a lo largo, principalmente, de frondas culturales.

Yo no sé si el título del libro (FronDas) es la gran metáfora o el símbolo que elige el poeta para construir sus versos mientras cruza el bosque de la vida y, con el amor, buscado y hallado, lo transforma en el paraíso que desea y que nos invita a disfrutar como lectores. Utilizando uno de sus versos, podemos decir que hay en la poesía de FroDas "una belleza convulsiva". El libro nos envuelve, va creciendo; la lluvia de principio no apaga las luminarias del sensismo, los íntimos resoldos de un cielo y una tierra que motivan y premian el amor, mientras éste late en el pecho y vibra en la mirada de quien lo vive como algo natural.

Digo *natural*, y he debido escribir *de la naturaleza* porque la naturaleza es casi siempre impulso y trampolín en los sentimientos y reacciones humanas. No pueden, el hombre ni

la mujer, como seres enamorados, escapar de esa fuerza que atenaza y mantiene la raíz del amor desde la tierra, ya se nos muestre aquél en edén o en baldío. Así se nutre y vale de la misma.

Esto, que para todo sensitivo normal es aplicable, para el poeta y el creador, en cualquiera de las manifestaciones artísticas, es doblemente reconstitutivo. El espíritu o la vena creativa nunca renuncia a la savia de la naturaleza: con ella y por ella se convierte en lanzadera a través del impulso que su fuerza le proporciona.

José Luis Zerón se sirve muy bien de los imanes que tierra y cielo le brindan, como naturaleza imperante, para el desarrollo del amor. No sin la presencia de Eros, en bastantes ocasiones más que simbólica, su amor se nutre de la naturaleza y se desarrolla en sus propios escenarios: "Nos buscamos en bosques encendidos, / en cada uno de los troncos astillados". Hay un donaire, una complicidad de entrega, esa convulsión de que nos habla, casi siempre envuelta por cuanto la naturaleza produce y se convierte en escenario, mutación hace de sus cuerpos: "Traes en la piel la dorada combustión de las hojas"; "Me arrastro por la hierba / de tu desnudez constelada". Y afirmará que "el universo es un inmenso útero / que nos devora, disuelve y reconstruye".

Leyendo detenidamente *FronDas*, descubriremos consideraciones del amor tribal elevado a la perfección estética. Incluso, si despojáramos a Adán y Eva de su presunta timidez, algunos de estos poemas podían remontarnos al amor que ambos pudieron disfrutar en el Paraíso: "Es tu desnudez un grito ígneo del cielo". De igual modo, habremos de repetir con él que "nunca queda lejos lo que se sueña".

Mas, si el poeta, en acertado versos de Pessoa, "es un gran fingidor", puede que, en este caso, en este verso, y para este libro, cuando José Luis Zerón escribe que "nunca queda lejos lo que se sueña", esté rompiendo con la norma, porque se está sincerando con la esencia de un amor y unos contactos corporales, que, para hacerlo más bello y hermoso, si cabe, nos lo poetiza con una estética simbolista, que hace de la lectura un gozo, aun cuando requiera una atención especial para su mejor entendimiento. Os remito a su lectura sosegada.





## ENTREVISTA A JOSÉ LUIS ZERÓN: Frondas como reescritura.

Manuel García Pérez

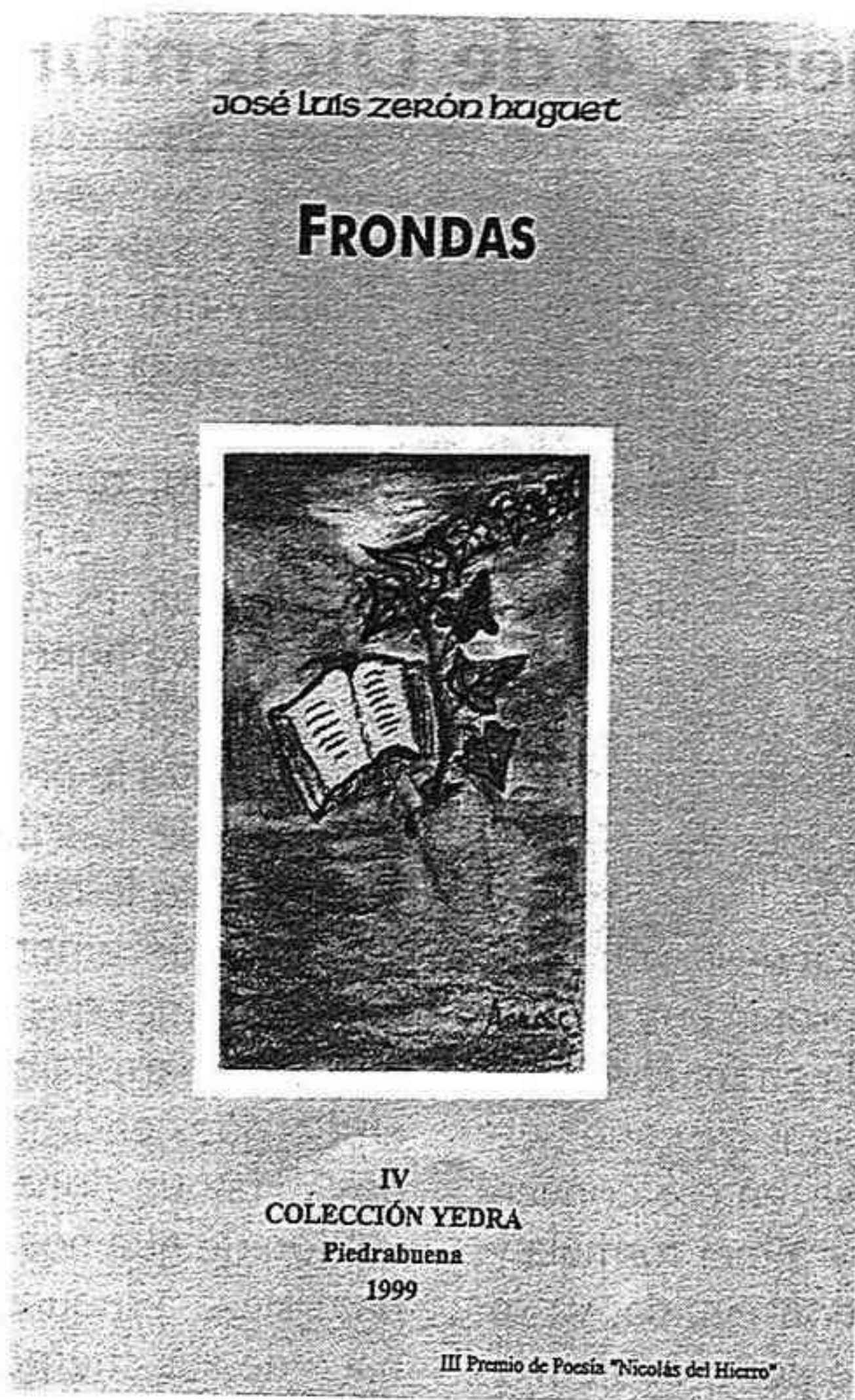
La obra *Frondas*, Premio de poesía "Nicolás del Hierro" 1999, es la consumación de una madurez poética en la trayectoria artística de José Luis Zerón, no sólo por el alto grado valor estético, depurador, que presenta la obra premiada, sino también por lo que significa este poemario como referente de la adquisición definitiva del proceso creativo como un ejercicio riguroso, hostil y constantemente desolador. *Frondas* es la síntesis de una estética barroca e impresionista; el barroco aflora en la expresión a través de juegos paradójicos y arriesgadas parejas oximorónicas que hacen del verso un "instrumento", entendido en Mallarmé, como una sintaxis laberíntica, cuyo barroco despliegue revela que el sentido de la escritura y, en definitiva, de lo vital es circulatorio, siendo el poema el vértigo ante la posibilidad de la adquisición de la palabra total y utópica: "Atardecer húmedo y húmeda luz. Bebemos la sustancia del desorden, sangra súbita el ansia, despertándonos esta agitación como un tacto de vértigo".

El impresionismo se filtra en la continua imaginaria visionaria y polisémica de un paisaje deconstruido e infinito, donde se produce incansablemente la desaparición vibratoria de las cosas y la desaparición enunciativa del poeta a través de la concepción mítica y metamórfica de la realidad. El proceso de despersonalización dota al lenguaje de un poder órfico y sagrado. Todo el poemario se convierte en símbolo celebratorio y en oración fúnebre al mismo tiempo, pues el poeta se desespera a causa de la imposibilidad de hallar explicación a la pérdida del otro a través de su propio lenguaje, por eso recurre al valor conceptista de lo verbal, mas también goza, pues el deseo de aprehender al otro nos conduce a una escritura musical y salmódica, concentrada en la sustancia de una huella estéril: "Ahora que con el viento marcha el desencanto y se empozan las sombras la indolencia que me aflige va tomando cuerpo de deseo y un brote de entusiasmo se anuncia en mi rostro."

La siguiente entrevista quiere definir tanto la madurez poética de una obra cíclica como el desconocido ejercicio de la creación poética que es siempre un rito dionisiaco y delirante, porque la escritura no es más que la continua revelación de una ausencia, donde, paradójicamente, la insuficiencia expresiva del lenguaje doblega a la vastedad de lo real.

**Manuel García:** En *Frondas*, al igual que en *Solumbre* o en *El vuelo en la jaula* existe la voluntad de que el paisaje no sea una cualidad mimética, sino más concretamente un trasunto mítico y metamórfico. En tu poética lo real no es más que el medio de adecuación expresiva de una revelación inefable.

**José Luis Zerón:** Mi poesía no es una poesía paisajística, no es mimética. Mi poesía no es una nimia contemplación de la naturaleza, creo que trasciende este efecto, el paisaje es, en mi poesía, un símbolo. En mi obra este paisaje - símbolo se centra fundamentalmente en lo crepuscular, en esa fusión de muerte y vida, lo efímero y lo permanente. No sólo es un paisaje crepuscular por las metáforas de los ocasos, los cielos encendi-



dos,... sino que el crepúsculo es la metáfora de una incertidumbre que resulta de entender la existencia como una interacción entre muerte y vida.

**M. García:** Respecto a lo que acabas de decir, declaraba Brodsky que elevar un lugar a la condición de realidad lírica es un acto más imaginativo que el de descubrir o explotar algo que ya estaba creado.

**J. L. Zerón:** En efecto, mi simbología de lo crepuscular como medio, no como fin, la relaciono también con el sentido de la escritura. Centrándome en el proceso creativo de *Frondas*, para mí el acto de escribir poesía y el erotismo están muy relacionados. El acto erótico, como el de la escritura, es la recreación de la muerte. De ahí que se ame y se escriba entre dos mundos: el de la luz y el de la sombra. Se escribe y se ama en un deslizamiento hacia lo desconocido. La poesía, pues, es un acto erótico verbal donde todos los símbolos de lo efímero,

la caducidad y sus contrarios como lo vital, el animismo... designan una paradoja inherente al proceso de creación, esto es, una lucha entre una sensación de impotencia, de pérdida y de frustración y un sentimiento de creación o fertilidad. Cada vez que termino un poema tengo la sensación de haber perdido una oportunidad, en definitiva, de haber tenido un fracaso, y es eso lo que me conduce a otro poema y así sucesivamente.

Y el paisaje experimenta el mismo efecto. Aparentemente resulta una entidad monótona o infinita, pero el paisaje está sufriendo continuas transformaciones que sólo un ojo atento es capaz de captar; es el río de Heráclito. Por esta razón relaciono el proceso creador y asolador del paisaje con la propia escritura.

**M. García:** En el relato borgiano de *Las ruinas circulares* el hechicero descubre que su creación es la revelación de un significado trágico. Que la trascendencia es una imagen fantasmática e indescriptible. Porque al igual que el hijo que ha creado mentalmente y ha materializado, él también es una imagen ensayada. Como en el relato de Borges, ¿no crees que la poesía es un ejercicio inútil?, ¿no ocasiona la desesperación en el creador, cuando éste reconoce la insuficiencia de la palabra ante la vastedad de lo real?

**J. L. Zerón:** Entiendo la trascendencia de la poesía en su sentido más etimológico, "ir más allá", aunque para mí el concepto de trascendencia no está relacionado con lo metafísico. Mi poesía es más materialista y epicúrea que metafísica. Es trascendental porque en mi poesía existe una necesidad de ir más allá, más allá de la visión aparente, "aquello que nadie mira" como digo en un poema de *Solumbre*. Recuerdo la célebre frase de Paul Éluard: "hay otros mundos, pero están en éste". Lo que me obsesiona es, por tanto, la pérdida del instante, esas transformaciones continuas que en la realidad se producen a través de la muerte y el renacimiento continuo. La trascendencia es, en mi poesía, la ruptura de esa concepción de la realidad como apariencia y como uniformidad.

La trascendencia también está en la propia naturaleza



de la creación literaria, porque escribir es vencer el significado de las palabras, aunque es imposible encontrar esas palabras sustanciales, Mallarmé lo intentó y casi enloqueció. El trabajo poético consiste, al menos, en usar las palabras para acercarse a aquello que realmente deseamos expresar procurando no usar más palabras de las necesarias.

**M. García:** Mallarmé siempre sostuvo que las palabras tienen la necesidad de ser visibles. Para él, los sonidos, el ritmo, el número, la pintura, es decir, todo lo paralingüístico devienen en el texto poético como lo más importante. En *El libro que vendrá* Blanchot admite que el lenguaje poético "es la maravilla de trasponer un hecho natural en su casi desaparición vibratoria" ¿Consideras que la poética de Mallarmé y la declaración de Blanchot no son más que intentos de superar la razón trágica de que la escritura sucumba a la complejidad de la realidad?

**J. L. Zerón:** Generalmente, siempre he tenido la sensación de que la palabra sucumbía a la vastedad y complejidad del paisaje; yo no era capaz de captar con la palabra aquello que necesitaba expresar. Después he pensado que es al contrario, me parece que, a través de lo que he escrito, he creado un mundo que, quizá, sea superior a aquello que estaba experimentado. La palabra ha recreado significados que yo por mí mismo no hubiera sido capaz de crear. Muchas veces cuando escribo me dejo seducir por el valor de la palabra, que el lenguaje me asista por sí mismo en el proceso de creación. Decía Valente que es necesario que la palabra hable en uno mismo. Por eso, muchas veces lo que escribo rebasa, supera lo que en un primer momento hubiese querido concretar, y es entonces cuando el paisaje sucumbe a la palabra. La palabra se hace visión, "imagen visionaria", como declara Bousoño, se manifiesta a través del símbolo del paisaje como leemos en los "Estudios sobre la sensación y la sinestesia" de Schrader. Pero no siempre ocurre así.

La palabra trasciende un mundo en el que tú apenas te sientes reconocido, aunque intuyes que tú formas parte del mismo. En este hecho, la poesía se reconoce como un riesgo, como un asombro y una epifanía, que hoy se ha perdido desgraciadamente. Existe en muchos poetas un miedo a aceptar con madurez la revelación trágica que de lo real puede prestarnos el valor de las palabras. El peligro que corremos muchos de los que pensamos y aceptamos la infabilidad del acto poético es que no escribimos para conseguir lectores, no somos creadores de poemas rotundos que vayan a ser populares, sino que nuestra creación no sólo contempla esta capacidad mediúmnica, sino también un constante esfuerzo de reconstrucción y depuración del poema.

La realidad como Absoluto es una motivación muy intensa para todo creador, no la realidad reduccionista entendida por "los poetas de la experiencia". Si el hombre fuese capaz de captar la realidad como es, en su totalidad, nos desesperaríamos. El poeta lo que hace es acceder a una parcela de esa totalidad a través de un trance que define inexorablemente el acto creador como vía unitiva y medio de conocimiento. Sin embargo, esto desespera también, porque carecer de las palabras necesarias para expresar esa parcela de conocimiento implica una limitación, y es entonces cuando uno se percata de la tragicidad de la poesía, pues, no sólo descubre que el hombre para expresarse ha de recurrir irremediablemente a la palabra, sino que, además, esa palabra es insuficiente y limitada. Es la infabilidad lo que desespera al poeta, lo que desesperó a Mallarmé. Por un lado, me motiva esa idea de búsqueda en la Totalidad y sus resultados, pero, por otro lado, me desanima saber que el lenguaje es inservible para captar la multiplicidad de significados que engloba la realidad. Sin embargo, es precisamente esta impotencia la que motiva al

poeta a seguir escribiendo. Ésa es la gran contradicción que, aunque la sufro, no la entiendo.

**M. García:** Existe en *Fronidas* una mórbida necesidad por la que el objeto amoroso que se persigue nunca sea alcanzado, pareciera que en ese juego de aprehensión e inmediata rehuída estuviera el gozo del hecho poético de la obra.

**J. L. Zerón:** El libro está dedicado a Ada y el pórtico del libro es una cita de Octavio Paz que reza: "El amor es, simultáneamente, conciencia de la muerte y tentativa por hacer del instante una eternidad". Es decir, el acto de amar y más concretamente, el acto sexual, es siempre una necesidad de retardar su final, cuando sucede nos habita una sensación de pérdida, de vacío... se entra en un estado de catalepsia durante unos segundos. La escritura de un poema es también un entrante en ese estado de catalepsia, el poema te abandona a una sensación de fracaso y de vacío por no haber conseguido ese estado de placer pleno y, por eso, se vuelve a escribir y así sucede también con el acto sexual, se va buscando un estado de placer pleno que no se consigue ni la primera vez, ni la segunda. Si satisficéramos nuestro deseo de expresar nuestras afecciones en el primer poema no habría necesidad de continuar escribiendo. Es la relación continua de pérdida y decadencia, al mismo tiempo que de placer, lo que posibilita el acto creador así como el erotismo.

**M. García:** Si aceptamos esa capacidad mediúmnica en tu poesía con un posterior trabajo de formalización y depuración del poema, en *Fronidas* estamos ante un doble proceso de recreación. Por un lado, diríamos que todo poema es consecuencia de un acto de reescritura, pues la depuración y reestructuración de un poema es irrevocablemente una escritura renovadora. Por otro lado, el poemario se concluyó en 1989, pero posteriormente has ido revisándolo con lo que se produce otro efecto de reinterpretación y recreación. A Juan Ramón Jiménez se le criticó duramente este ejercicio cuando revisó y modificó formalmente algunos de sus primeros poemas eliminando su inocencia evangélica y su simbolismo modernista.

**J. L. Zerón:** Soy una persona que reescribo continuamente mis poemas, nunca doy por finalizada una obra, creo que es un error hacer lo contrario. Una vez que el lenguaje ha hablado en uno se impone siempre una labor de perfeccionamiento hasta donde pueda llegar el talento y el conocimiento. Es lo que llamamos "artificio". Con el paso del tiempo, descubrí que en *Fronidas* había un contenido expresivo importante y auténtico, pero le faltaba esa labor de perfeccionamiento que, por otra parte, no creo haber alcanzado. Por esta razón, creo que la reescritura es pertinente para cualquier creador, incluso, destacaría una bipolaridad en mi caso, que es, por un lado, el germen de una necesidad intuitiva de captación de lo real, por otro lado, una necesidad declarada de sometimiento de la intuición a través de la depuración. En *Fronidas* he creído necesario muchos cambios formales para intensificar el contenido de aquellos primeros poemas a los que le faltaba esa reescritura, por falta de conocimiento y experiencia del autor. Incluso, el hecho de reescribir *Fronidas* ha logrado integrar experiencias vitales recientes con aquéllas anteriores, uniéndose el J. L. Zerón joven, casi adolescente, y novio con el J. L. Zerón casado después de diez años y con hijos, manteniendo el sustrato de su contenido de forma imperecedera.

**M. García:** Sin duda, la lectura de los poetas expresionistas alemanes es evidente en muchos de tus poemas, sin embargo, si bien se advierte la simbología sensorial de esta corriente en otros poemarios, parece que en éste existe una huida de la expresión espiritual de esa estética que Trakl y Stadler predicaban al interpretar la naturaleza como un objeto místico y onírico, más que como un objeto de reflexión e incertidumbre, como es el caso de *Fronidas*.



**J. L. Zerón:** En mi poema lo erótico se fundamenta en lo epicúreo, en el placer, nunca en la perversión ni en la reproducción. Escribo *Frondas* en muy poco tiempo durante 1988 y 1989, surge como un intenso arrebato, sin embargo, esto era sólo el principio del trabajo, después empiezo a pulir, a reestructurar, a seleccionar, etc. Ha sido un poemario muy costoso, con continuas revisiones y modificaciones, ahora pienso en el proceso de creación del poemario y descubro que su origen coincide con una serie de lecturas como *Residencia en la tierra* de Neruda, poemas de César Vallejo, el *Diccionario de símbolos* de Cirlot, *La llama doble* de Octavio Paz., "El Cantar de los Cantares", un ensayo de Bataille titulado, "La felicidad, el erotismo y la literatura" y un poema largo de Antonio Gracia, "La Dama de Elche", que a mis dieciocho años, me impresionó mucho y que, años después, creo que influyó en algunos poemas de *Frondas*. Todas estas lecturas se filtran en la construcción de mi poemario, además había releído *Espadas como labios* de Aleixandre y, en ese momento, también estaba leyendo los sonetos de Quevedo. El lenguaje de *Frondas* está subyugado a la poética de esta diversidad de autores.

La estética de *Frondas* es sustancialmente barroca, no creo que haya demasiados resabios expresionistas en el poemario. No sólo es Quevedo o Herrera, también es la influencia de *Residencia en la tierra*, que yo creo que es una obra barroca más que surrealista. El barroquismo nerudiano y la poética de Herrera son influjos muy importantes en la concepción de la poesía que se aprehende en *Frondas*, especialmente en lo que se refiere al juego de contrarios (antítesis, oxímoros, paradojas...), el cromatismo de la luz o la búsqueda de la amada a través del camino que se cierra continuamente. El libro es, en comparación a otros poemarios que he escrito, mucho más preciosista, con un retoricismo decadente que intenta expresar la ansiedad de una búsqueda continua donde el objeto a alcanzar no está definido, sino que presenta infinitas lecturas, una de ellas es, sin duda, la metapoética. Aunque estos poemas pretenden recrear la realidad de la cópula y sus preámbulos.

**M. García:** Otro de los rasgos notables de *Frondas* es la interpretación romántica del otro como catástrofe, si bien es el agente erótico, pero entiendo que los símbolos del paisaje son en su mayoría decadentistas, como si el goce estuviera en la perversión de lo apolíneo, en la necesidad de destruir todo orden lógico del mundo.

**J. L. Zerón:** El Romanticismo alemán ha estado siempre en toda mi obra, especialmente el concepto de celebración y resistencia entre las ruinas que la filosofía romántica toma de la

patrística. Las ruinas romanas y griegas son motivo de canto para los románticos, la catástrofe es síntoma de celebración de vida, y eso es lo que me impactó más del espíritu romántico; esa necesidad de vivir peligrosamente el acto de creación como catástrofe y celebración. De hecho, el título del poemario *Frondas* tiene dos acepciones, una, lo vivificador, lo germinal, en su acepción biológica; pero, por otro lado, adquiere un significado más caótico, la fronda como laberinto, como espesura inaccesible y óbice. Además *Fronda* también es la nómina de la revuelta del bando político francés contra Mazarino, por eso, destaco esa bidimensionalidad conceptista de "frondas" y que se vincula inexorablemente con el acto sexual; un lenguaje de lucha y amotinamiento entre dos cuerpos, de saqueo de la conciencia, de revolución de los sentidos.

**M. García:** Después de esta serie de reflexiones en torno al proceso creador de tu poesía cabe tan sólo una pregunta ¿Es la poesía literatura?

**J. L. Zerón:** Ahí está el gran error, yo creo que la poesía no es sólo literatura, es más que un género. Sinceramente la poesía no la puedo equiparar a la narrativa, por ejemplo. En el poema ha de subyacer un sustrato de autenticidad que supere al propio estilo del poema, esa autenticidad nunca está negada a la poesía. Desde una labor filológica o semiótica podemos desglosar un poema, pero la capacidad catacrética y la voluntad de superar lo inefable no es igualable al propio acto creador de la novela o el ensayo como estructura. Aunque se diga lo contrario, el novelista siempre se impone al texto, en poesía no del todo. Además, en la poesía subyace una incertidumbre que es la inefabilidad y que supera lo eminentemente literario.

**M. García:** Si aceptamos que la poesía no es literatura y es un síntoma de reescritura ante la inefabilidad de lo real, ¿qué sucede con la conversa poesía de la experiencia?

**J. L. Zerón:** Siempre me he jactado de pasar de esas historias, pero por otro lado, me preocupa este nuevo dogma de diferenciar entre poesía de la experiencia y poesía meditativa o dicho de otro modo: entre la figurativa y la abstracta. A veces pienso en Cezánne, que tenía las ideas muy claras, pero cuando paseaba por las calles los niños le tiraban piedras, porque sus padres lo consideraban un loco. A veces, se escribe un poema en el que se trata el tema del hambre, la guerra o el terrorismo y la acogida es admirable, porque ahora se lleva eso. En mi caso eso no sucede. Yo no soy capaz de escribir sobre temas sociales en mis versos directamente, sin embargo, eso no evita que en mis poemas permanezca un sustrato de amargura que deviene del enfrentamiento de mí mismo con la inefabilidad de lo real. He asumido ya que a mi poesía se la



## COMIDA PARA LLEVAR

C/ Pintor Agrasot, 22 - Bajo  
Tel. 96 674 27 07  
ORIHUELA (Alicante)

### Horario

De martes a jueves de 9 a 3'30.  
De viernes a domingo de 9 a 4 y de 7 a 10'30.  
Festivos de 9 a 4

## CLÍNICA DENTAL

Odontología General  
Gabinete de Ortodoncia

**Dr. D. MANUEL GALLUD GILABERT**

Médico col. N<sup>o</sup> 5.449  
Odontólogo col. N<sup>o</sup> 2.275

Plaza La Anunciación, 2 Bajo  
Tfno. 96 530 04 87  
Fax. 96 530 51 37

03300 ORIHUELA  
(Alicante)



denomine elitista y nada popular por parte de críticos vinculados a la poesía social experimentalista como J. Luis García Martín, que sostienen que si no refieres en tus poemas "el hambre en el Tercer Mundo" o no te cagas en el sistema no eres un creador auténtico, sino un poeta anacrónico. No soy un creador que reivindique un prototipo de poesía, entiendo que hay buenos poemas sociales, como amorosos o metafísicos, pero la reivindicación de un patrón es una meta reduccionista e inmadura y que va en contra de la propia libertad creadora. No creo en etiquetas, creo en poemas.

**M. García:** ¿No crees ridícula la reivindicación de una poesía experiencial, cuando, yo, al menos, considero que la poesía, históricamente, en Europa, es un ejercicio estético que, como todo hecho ficcional, está destinado al ocio de una sociedad burguesa?. ¿No crees José Luis que la poesía, sea de la experiencia o de lo que sea, es un lujo aristocrático y un rango ario que Europa y su dimensión colonial mantienen vinculado al carácter tecnocrático y neofascista de su política?

**J. L. Zerón:** Es muy fuerte eso que dices, aunque no te falta razón. Yo creo que ni los poetas de la experiencia ni los diferentes o meditativos son conscientes de esa reflexión, aunque subconscientemente quizá sí. El poeta, en la Antigüedad, estaba próximo al poder, la mayoría eran ociosos y vivían del mecenazgo. Los poetas cortesanos renacentistas son la impronta de ese valor o vocación aristocráticos.

El Romanticismo o el Surrealismo parecen aflorar con la intención de una ruptura con esa tradición, pero muy pronto son absorbidos por los intereses políticos y sociales, aunque, en su momento, fueran una alternativa contra el sistema; pero el capitalismo aniquiló esa voluntad de deconstrucción. Recordemos, por ejemplo, un Rimbaud leído hoy por la bur-

guesía que tanto asqueó al poeta adolescente o el caso de algunos poemarios vanguardistas, que, con el paso de los años, les han dejado a sus autores pingües beneficios, y, en pintura, no hablemos del valor económico de un Picasso o un Duchamp. La poesía tiene la misión de crear un estado placentero, gozoso e inquietante como la música y la pintura, y hemos de aceptarlo, aunque sea terrible. Y hemos de admitir al mismo tiempo de que sin música y sin poesía también se podría vivir. El poeta no siempre es consciente de este hecho histórico y económico que traza la trayectoria política de Occidente. Sin embargo, el burgués sí que está convencido de que la poesía es un ejercicio inútil; la conmiseración y el escepticismo es la prédica que ha insuflado el capitalismo a la hora de valorar la poesía y al propio poeta. Precisamente en el hecho de escribir poesía hoy, cuando todo el mundo lo considera una actividad inútil, radica la mayor rebeldía del poeta. Pero tu terrible reflexión ha hecho que se le quiera dar una utilidad moral a la poesía, y, yo, ante eso, soy un escéptico, porque, por muy buenos poemas que escriba Benedetti, no se va a paliar el hambre en Somalia. Ante esa imposibilidad no pierdo el tiempo, para eso me hago misionero o me voy a una ONG. Particularmente, he sido una persona comprometida durante años en muchas causas reivindicativas para la sociedad oriolana y me he rebelado públicamente contra el sistema muchas veces, ahí está mi vida como testimonio, pero nunca he mezclado la poesía con lo que es una labor social activa. Lo que sucede hoy es que se quiere convertir la poesía en un producto políticamente correcto y, como decía, la poesía es ante todo insumisión contra la obsesión del burgués por todo lo productivo.

**M**  
FEDERICO  
MAZÓN

FOTÓGRAFO

- ✓ Reportaje Social.
- ✓ Publicidad-Moda.
- ✓ Fotografía de Arquitectura.
- ✓ Fotografía Aérea.
- ✓ Vídeo.
- ✓ D.N.I. Carnets.

*¡¡Solo tú eliges!!*

**Nuevas Instalaciones en:  
C/ Valencia, 3 - Bajo  
Tfno.: 96 674 05 09 Móvil: 619 00 36 66**

Miembro de la Federación Española de Profesionales de la Fotografía y la Imagen.



SPUNTA



# Lo mejor de la Vega

SYNEONIA



LISETA

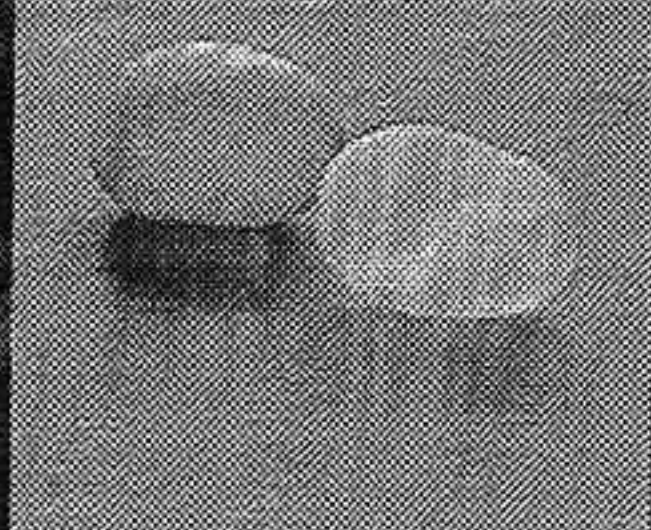


CAESAR



# PATATAS BELTRAN

FABULA



AGRIA

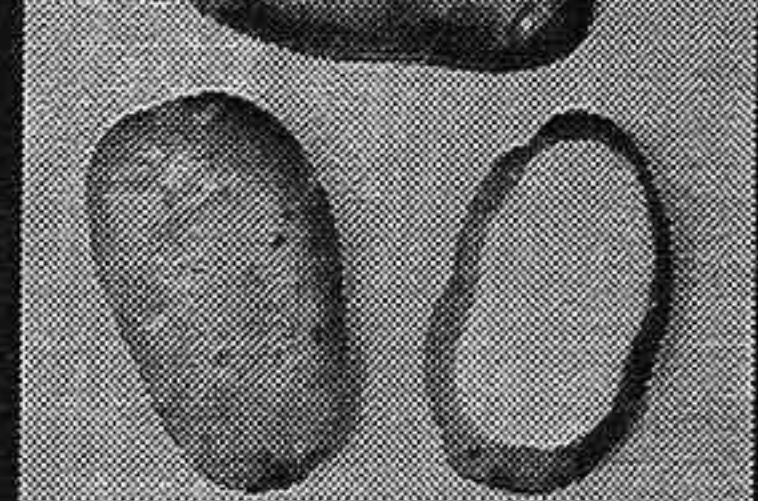


# Patata de siembra holandesa

MONALISA



KONDOR



Distribuidores de:

Hettema 

 **ZPC**

 **AGRICO**

 **AGROLON**

**ALMACENES Y OFICINAS:**

**Central:** Ctra. Rojas - San Fulgencio, Km. 7'100 - 03177 **DAYA VIEJA** (Alicante)

Tfno. (96) 671 45 76 - Fax (96) 671 47 44



## FRESCO AIRE POÉTICO MALAGUEÑO

Aitor L. Larrabide

A mi gran amigo Gaspar Peral Baeza

### Antología del Grupo de Málaga.

Málaga, Corona del Sur, 1999. 99 pp. [Biblioteca F.P.V.]

Este libro recoge una antología de poesías de José García Pérez, Antonio García Velasco, Francisco Morales Lomas, Francisco Peralto Vicario, José Sarria Cuevas y Alberto Torés García. Todos ellos colaboran en el estupendo suplemento literario dominical "EL PAPEL LITERARIO" del "Diario Málaga-Costa del Sol".

En primer lugar, destacaría la impecable factura del libro, en la mejor tradición impresora malagueña. El buen gusto y la falta de erratas hacen de este y de otros libros editados por Corona del Sur un ejemplo para las editoriales de poesía (semejante opinión merece la **Antología de 4 poetas almerienses**: Diego Granados, Pura López Cortés, Pilar Quirosa-Cheyrouze y José Antonio Sáez).

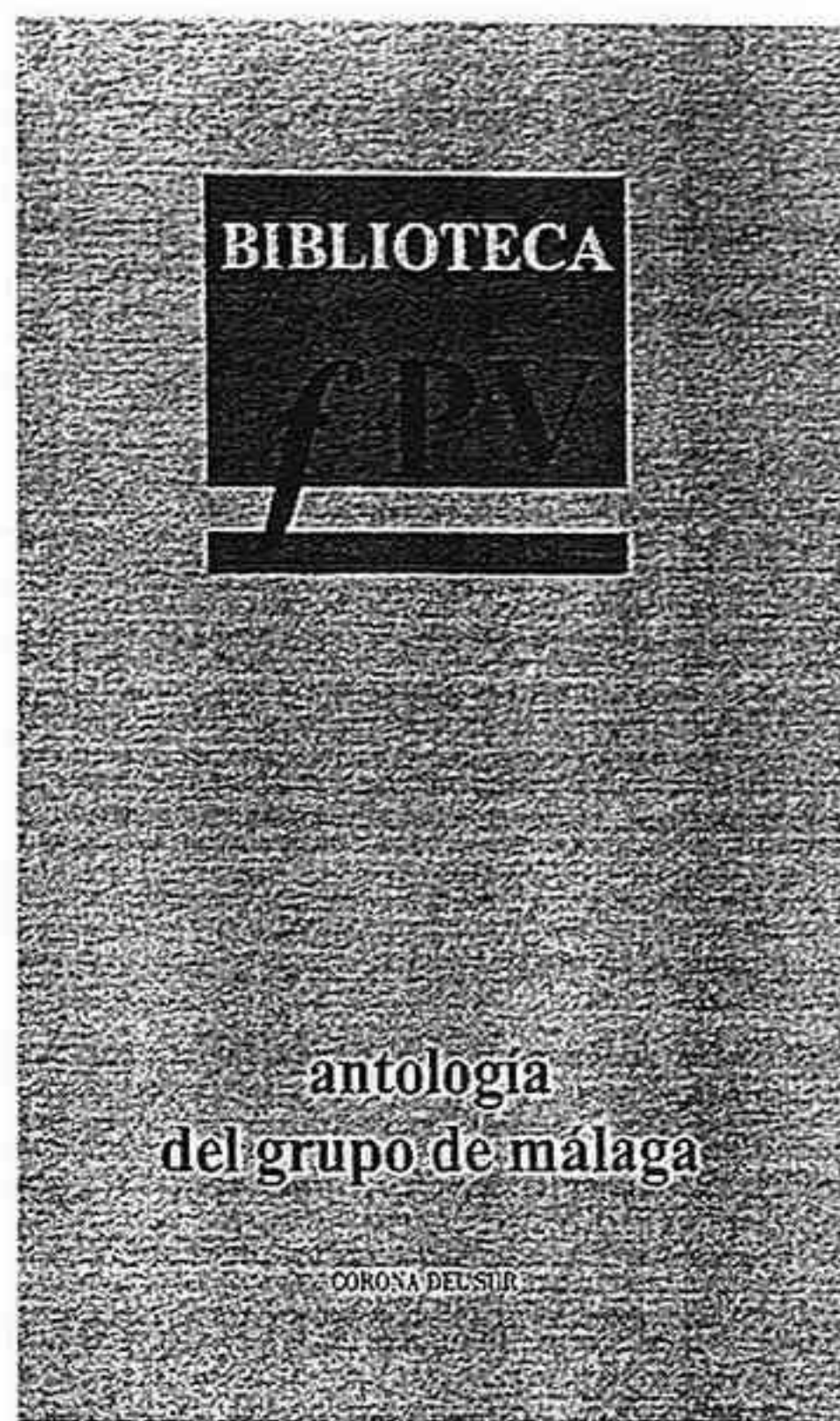
Peralto, el "Inventor de Libros", artífice de esta selección de poesía, después de esbozar su pasión por hilar histo-

rias y su amor por la edición de textos, se esmera en ofrecer una semblanza poética de cada autor. Anticipa que dicho grupo es algo más que una generación y que se representan a sí mismos. Los retratos en prosa se complementan con los presentados en verso. En ambos casos no sólo se advierte el aprecio de Peralto por cada uno de los representados sino también su conocimiento de la poesía de cada uno. Una breve nota bio-bibliográfica antecede a la selección.

De José García Pérez, "Husmeador" genial, de sus diez poemas me quedo con "INACABADA AUSENCIA" y "SÉPTIMA". En dichas composiciones se deja sentir un perfume del amor vivido como totalidad. En el resto de poemas los temas poéticos son bien distintos y dan una idea del vasto mundo poético de García Pérez.

En Antonio García Velasco y los también diez poemas escogidos, predomina la forma de vida elegido por el yo poético, como, por ejemplo, en "SÍMBOLOS". El amor aparece en "DUDAS" con ecos nostálgicos y algo tristes.

Francisco Morales Lomas está representado con cuatro poemas. Me parece una poesía fuerte, en el buen sentido del calificativo. "IV" es una poesía llena de sensualidad, un canto al cuerpo amado y a su goce. "EL VERBO DE LAS CACEROLAS", con su intimismo y eco familiar, nos retrotrae a tiempos en los que la memoria todavía se encontraba virgen. Y no digamos el estupendo poema dedicado a Dámaso Alonso, "LA ÚLTIMA MIRADA", en donde la inmensa ternura hacia un viejo con dignidad se plasma con versos luminosamente hermosos.



José Antonio Rech Quirós  
Alfredo Vélez Borraz

C/ Marqués de Molíns, nº 3 bajo (Frente a estación de Renfe) - Orihuela (Alicante))

Tel 96 674 44 73



La ciudad aparece en el primero de los siete poemas seleccionados de José Sarria, "mazmorrero" mayor del Reino de las Letras. Málaga, "la ciudad que todo lo acoge y todo lo silencia", se erige en protagonista de una relación amor-odio, una gran pasión. La melancolía aparece en el poema "SEFARAD" y el amor sensual en el penúltimo de los aparecidos, "CANCIÓN DE LA AMADA".

Alberto Torés y sus cinco poemas concluye esta selección poética del Grupo de Málaga. Los temas, la sensualidad en "DE CARMÍN, LA SORPRESA" y la sensualidad del pasado en "LA FRIALDAD DE TUS LABIOS" y, de nuevo, el pasado reiterativo de "LA TESINA EN BARCA" y de "FURIA DE LA DESNUDEZ".

Estos seis poetas malagueños del Grupo de Málaga (que no es un grupo de presión sino que pretende escribir la poesía que le sale del corazón, sin adscribirse a movimiento alguno) se caracterizarían, en mi discutible opinión de lector, por la sensualidad, las consecuencias de la desaparición del amor y, sobre todo, en la introspección del yo, aparte de por un extremo cuidado en la composición.

### Stellaria

ALCALÁ, Rafael.

Prólogo de Pedro J. de la Peña.

Málaga, Corona del Sur, 1999. 88 pp. (Col. Mar de Tanis, 2).

Pedro J. de la Peña, en su prólogo ("La grandeza de la poesía", pp. 710), advierte una suerte de "fraternidad humana" en los poemas de Alcalá pero alejada de la desvalorizada poesía social.

El empleo de unas entrevistas a personajes, en uno u otro sentido marginados, y el posterior retrato en verso que de dichos personajes realiza Alcalá lo sitúan en un puesto original dentro de la poesía española. De esta suerte, se diría que nace una nueva poesía de tipo "social", sin el carácter peyorativo que dicho calificativo posee en estos tiempos, gracias a la ternu-

ra (que no blandenguería) y, sobre todo, a una postura lúcida ante la vida, cercana a las personas golpeadas por la propia vida. La poesía se convierte, de este modo, en un ejercicio sublimador de la realidad. Para ello el yo poético se pone en la piel y el corazón de los protagonistas.

Una mujer casada y frustrada por su matrimonio, otra que se droga, un fraile cisterciense, un anciano preso, un jubilado demasiado aficionado a las máquinas tragaperras, un joven idealista pero también realista, una joven que disfruta de la vida, una anciana que vive en un asilo, un mendigo que no renuncia a su dignidad, una joven de 18 años que hace la calle, un joven desclasado seropositivo que pide cuando se queda sin dinero, una estudiante que fue violada por tres muchachos y que tampoco renuncia a su porción de dignidad, un hombre en el otoño de su vida que la contempla con ironía y humor, un chaperero sin futuro, un joven de mediana edad menos trastornado de lo que piensan los demás, un chulo, un pastor evangélico y la Muerte. Estos son los protagonistas del poemario. Representarían, en mi opinión, al mundo real, al mayoritario mundo de los perdedores que, en el fondo, no se resignan a vivir de este modo. La escritura se convierte, así, en una catarsis y un grito de esperanza solidario, una coral de voces unidas por su rechazo a la inhumana sociedad actual. Rafael Alcalá recupera la voz de estas personas y las embellece y eleva con la poesía. Creo que ahí reside la mayor virtud del libro.

Rafael Alcalá



Stellaria

MAR DE TANIS  
CORONA DEL SUR

# EXPEDITO

PAPELERIA LIBRERIA JUVENIL

Ana Aparicio Olcina - Tel. 530 20 86

Calderón de la Barca, 12 - ORIHUELA

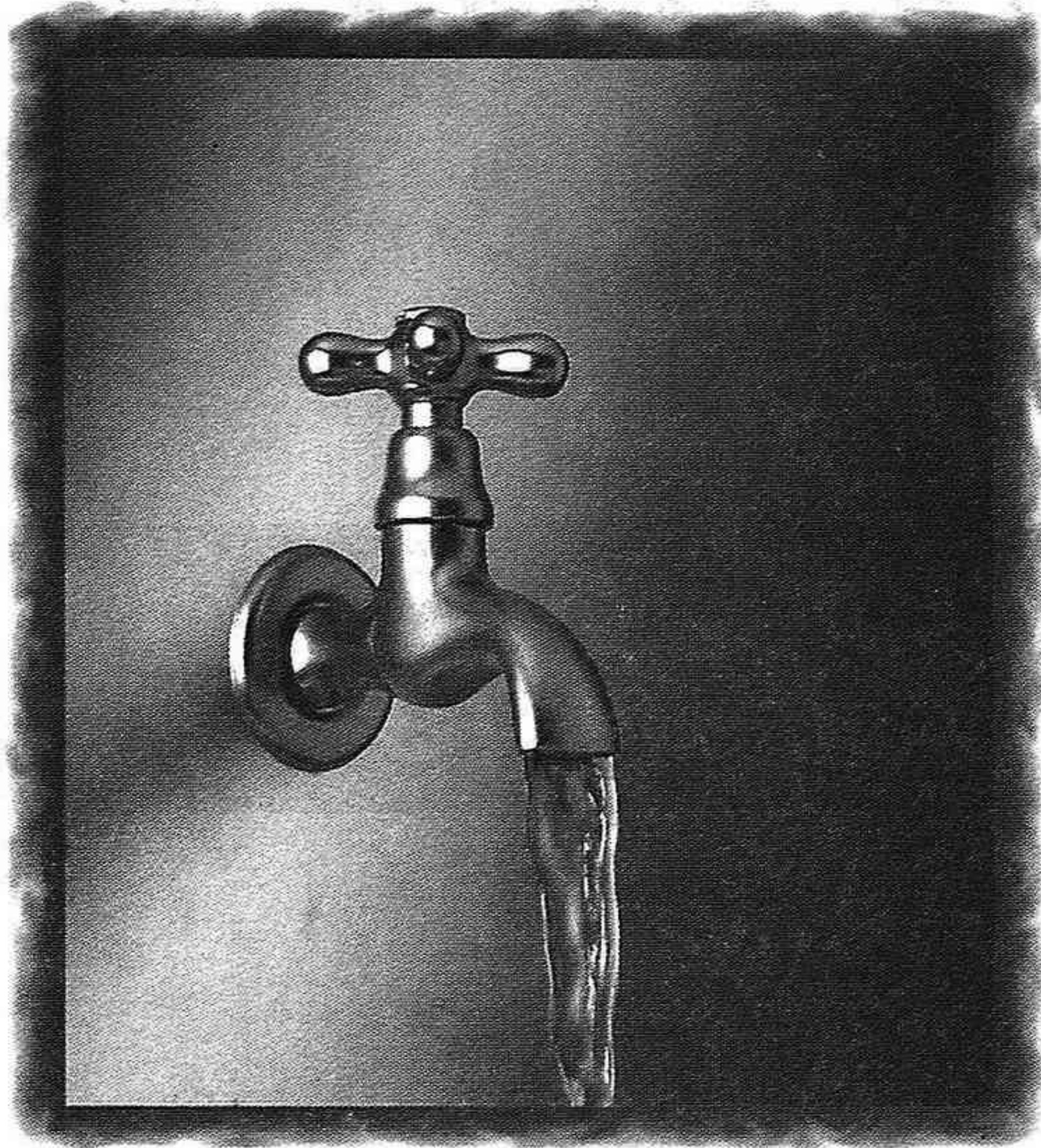
**DOR**  
Joyería

Avda. Duque de Tamames, 21 - Tel. (96) 674 14 76 - 03300 ORIHUELA (Alicante)





# El Agua es de Todos



## Cuidarla También

Plaza del Carmen, 4  
Tel.(96) 530 52 47 - Fax (96) 530 33 50  
03300 Orihuela (Alicante)



*Alfa Romeo*



**FIAT**

**AUTOS Y MÁQUINAS ORIHUELA, S.L.**

Ctra. Murcia-Alicante, km. 28'7

Tfno. y Fax. 96 674 34 61

ORIHUELA

**SERVICIO VENTAS, TALLER Y RECAMBIOS**